

Manuale software

La tua guida a StatLab
Stampante per vetrini
PiSmart S1



Indice

Introduzione.....	5
Come utilizzare questo manuale.....	5
Per iniziare.....	5
Disimballaggio e configurazione.....	5
Accensione.....	5
Collegamento dei dispositivi alla stampante.....	6
Creazione del primo utente.....	7
Accesso utente ospite.....	7
Autorizzazioni dell'utente ospite.....	7
Accesso come ospite.....	7
Creazione di un utente amministratore.....	8
Accesso e disconnessione.....	9
Configurazione della stampante.....	10
Gestione utenti.....	10
Accesso al servizio.....	12
Accesso alle applicazioni.....	12
Accesso automatico.....	12
Schermata principale della stampante.....	13
Layout e funzioni della schermata.....	13
Creazione di una sequenza di diapositive.....	15
Per creare una sequenza di diapositive:.....	15
Protocolli.....	16
Creazione di un protocollo.....	16
Richiamo di un protocollo.....	16
Menu Impostazioni stampante.....	17
Menu Informazioni.....	17
Connessione.....	18
Impostazioni di connessione.....	18
Menu stampante.....	20
Controllo accessi.....	20
Reimpostazione della stampante.....	20
Regolazioni.....	20

Suoni 20	
Display	21
Tastiera	22
Tastiere esterne	22
Ora di rete	23
Utilizzo dell'ora di rete	23
Impostazioni di riscaldamento	24
Designer di etichette interne	25
Elementi.....	26
Personalizzazione	26
Utilizzo di un elenco	27
Oggetti.....	28
Traduttori.....	29
Aggiunta di un nuovo traduttore per testo con delimitatori	30
Creazione di un traduttore per il formato di file Zebra (ZPL)	34
Aggiunta di un nuovo traduttore per testo senza delimitatori	35
Regole del traduttore	40
Come funzionano le regole	40
Come creare una regola	41
Modelli.....	43
Panoramica dei modelli	43
Come creare un nuovo modello	43
Come modificare il design del modello	44
Per eliminare un elemento	44
Software	45
Aggiornamento software	45
Aggiornamento USB	45
File di configurazione	46
Esportazione dei file di sistema (configurazione utente)	49
Importazione di un file di configurazione	49
Icone / Pulsanti	50
Glossario delle icone e dei pulsanti	55

Introduzione

Tutte le stampanti PiSmart sono abilitate per la rete e progettate per integrarsi perfettamente nei flussi di lavoro di laboratorio. Questa guida fornisce istruzioni dettagliate per l'installazione, la configurazione, la gestione degli utenti, la progettazione interna delle etichette e il funzionamento generale della stampante per vetrini PiSmart S1.

Come utilizzare questo manuale

Utilizzare l'indice per navigare alle sezioni pertinenti. Seguire i passaggi delle procedure e prestare attenzione alle avvertenze come:

 **Avviso:** indica azioni che potrebbero causare la perdita di dati.

 **Suggerimento:** consigli utili sulle migliori pratiche.

 **Importante:** potrebbero essere necessarie informazioni specifiche.

Per iniziare


Disimballaggio e configurazione

- Verificare che siano presenti tutti i componenti.
- Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione situato sul retro della stampante sia in posizione OFF.
- Collegare il cavo di alimentazione e il cavo USB o di rete (se applicabile).
- Posizionare la stampante su una superficie piana e stabile.
- Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e alla rete elettrica.

Accensione

- Portare l'interruttore di alimentazione sul retro dell'unità in posizione ON. Entro pochi secondi, il display sulla parte anteriore della stampante dovrebbe illuminarsi.
- La stampante resetterà automaticamente tutti i motori come parte del processo di inizializzazione.
- Eventuali errori riscontrati durante l'inizializzazione verranno visualizzati sullo schermo.

 **Suggerimento:** consultare la Guida per l'operatore della stampante per vetrini PiSmart S1.

 **Suggerimento:** è possibile scorrere lo schermo toccando e tenendo premuto con uno stilo o un dito, quindi scorrendo verso l'alto o verso il basso. In alternativa, utilizzare le frecce su e giù, se presenti.

Collegamento dei dispositivi alla stampante

Le due porte USB A sul retro della stampante possono essere utilizzate in modo molto simile alle porte USB su PC o laptop. Alcuni dispositivi possono essere utilizzati quando collegati a queste porte.

Tra questi vi sono:

- Chiavette USB (pen drive).
- Scanner di codici a barre esterni (solo scanner modello Zebra).
- Tastiere con cavo (qualsiasi modello o tipo).
- Mouse con cavo (qualsiasi modello o tipo).
- Tastiere wireless (qualsiasi modello o tipo).
- Mouse wireless (qualsiasi modello o tipo).
- Set combinato wireless, tastiera e mouse (qualsiasi modello o tipo).
- Lettori di codici a barre wireless (solo modelli Zebra).

⚠ Nota: le prestazioni possono variare a seconda del modello di tastiera o mouse.

💡 Suggerimento: quando si collega o si scollega un dispositivo, la stampante deve essere spenta.

Una porta RJ45 sul retro della stampante può essere utilizzata per la connessione alle reti.

Questi metodi di connessione alla rete includono:

1. Cavo Ethernet per collegare la stampante a una porta Ethernet di rete standard.
2. Adattatore da Ethernet a Wi-Fi. Gli adattatori standard sono disponibili sulla maggior parte dei siti Internet che vendono dispositivi di rete. Seguire le istruzioni del produttore per il collegamento.

Una porta USB B sul retro della stampante può essere utilizzata per il collegamento al PC. Un cavo standard da USB-A a USB-B 2.0 è fornito con le stampanti PiSmart.

Creazione del primo utente

Accesso utente ospite

Tutte le nuove stampanti PiSmart vengono fornite con un account **utente ospite** per consentire l'accesso di base durante la configurazione iniziale e la stampa.

Autorizzazioni dell'utente ospite

L'utente ospite ha un accesso limitato e può eseguire le seguenti azioni:

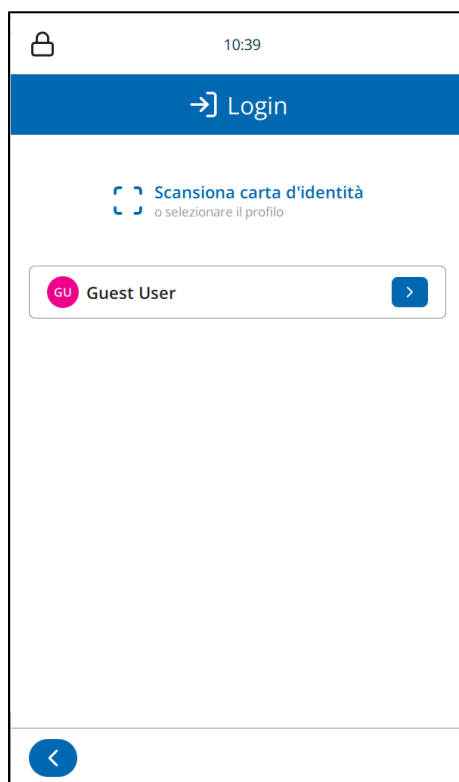
- Stampare dalla schermata principale.
- Modificare la lingua di visualizzazione.
- Creare un utente amministratore (solo il primo utente amministratore).

Accesso come ospite

Per accedere alla stampante come utente ospite:

- Premere il pulsante **Accedi**.
- Premere il pulsante "**Utente ospite**".

Verrà visualizzata la schermata principale di stampa.



Creazione di un utente amministratore

Si **consiglia vivamente** di creare un utente amministratore prima di procedere con qualsiasi altra operazione sulla stampante.

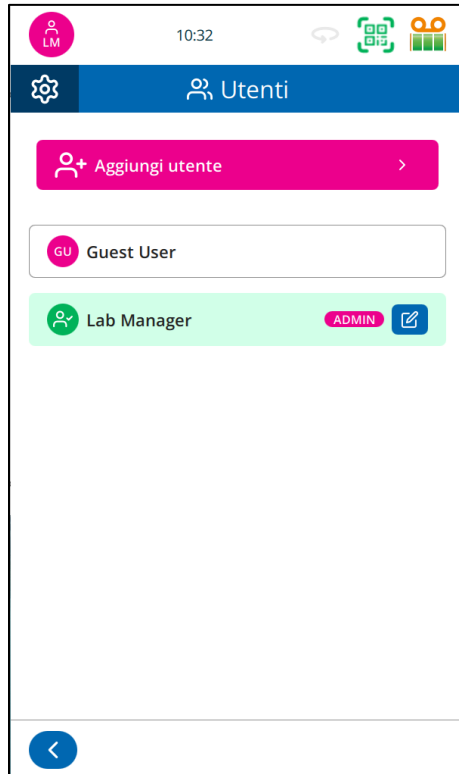
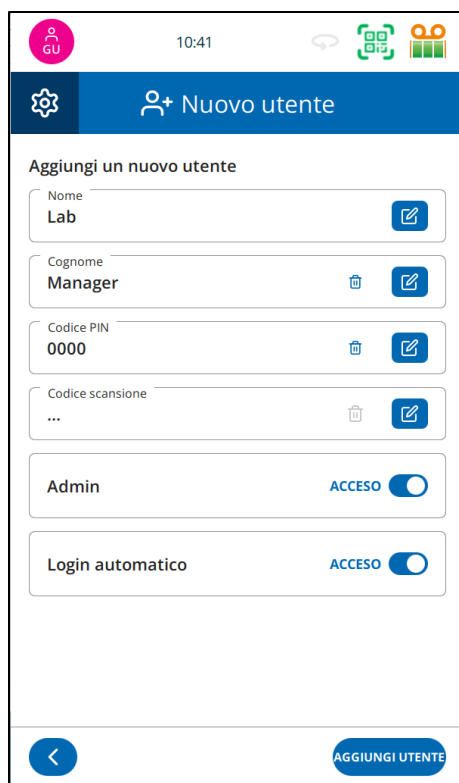
Per creare il primo utente amministratore:

1. Premere il pulsante **Impostazioni**.
2. Selezionare **Utenti**.
3. Premere il pulsante **Aggiungi utente**.
4. Premere l'icona **Modifica** accanto a ciascun campo per inserire le informazioni dell'utente.
5. Premere **Aggiungi utente** per salvare.

Dopo aver creato l'utente amministratore:

- Disconnettiti dalla stampante.
- Accedere utilizzando le credenziali dell'utente amministratore appena creato.

Una volta effettuato l'accesso come utente amministratore, sarà disponibile l'accesso completo a tutti i menu di programmazione e configurazione. Crea utenti aggiuntivi secondo necessità; l'accesso dell'utente alle funzioni può essere limitato attivando l'opzione Amministratore durante la creazione di un utente.



Accesso e disconnessione

La stampante offre due opzioni per l'accesso.

L'opzione Accedi è disponibile quando nessun utente ha effettuato l'accesso alla stampante.

L'opzione Cambia utente è disponibile quando un utente ha effettuato l'accesso alla stampante ma ha bloccato lo schermo. Questo utente è ancora considerato connesso alla stampante, ma consente a un altro utente di utilizzare la stampante.

Per **effettuare l'accesso** alla stampante:

1. Dalla schermata di accesso, premere il pulsante Accedi o Cambia utente.
2. Se richiesto, selezionare l'utente che effettuerà l'accesso.
3. Se richiesto, digitare il codice di accesso.

La stampante offre due opzioni per disconnettersi.

L'opzione Blocca schermo diventa disponibile quando si preme il pulsante Esci e deve essere utilizzata se l'utente corrente desidera impedire che la stampante venga utilizzata inavvertitamente da un altro utente mentre si allontana dalla stampante.

L'opzione Esci deve essere utilizzata per disconnettere completamente un utente, ad esempio quando ha terminato di utilizzare la stampante per la giornata.

Per **bloccare lo schermo** o **disconnettersi** dalla stampante

1. Dalla schermata principale della stampante.
2. Premere il pulsante Esci situato nell'angolo in alto a sinistra della schermata principale.
3. Selezionare Logout o Blocca schermo.



Configurazione della stampante

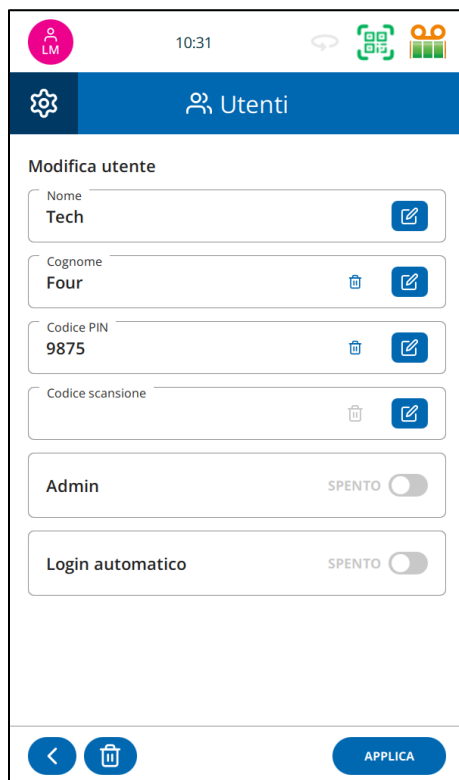
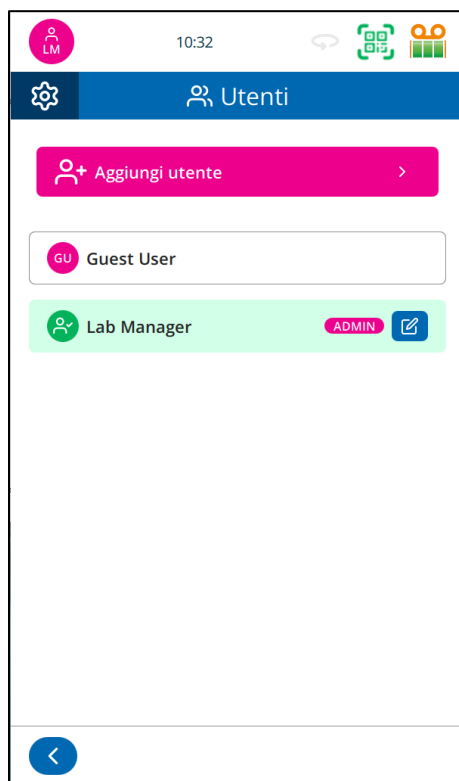
Gestione utenti

Crea un nuovo utente

1. Premere il pulsante **Impostazioni**.
2. Premere **Utenti**.
3. Premere **Aggiungi utente**.
4. Inserisci:
 - Nome (obbligatorio)
 - Cognome (facoltativo)
 - Codice PIN (facoltativo) Il codice PIN può contenere fino a sei cifre. (solo numeri)

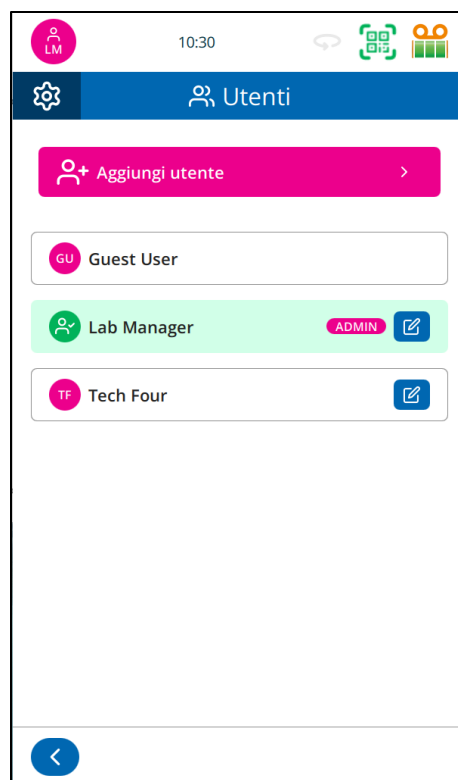
💡 **Suggerimento:** per consentire l'accesso senza codice PIN, lasciare il campo del codice PIN vuoto.

- Utente amministratore (facoltativo)
 - Imposta codice di scansione (facoltativo) Questo può anche essere scansionato.
 - Amministratore (facoltativo)
 - Accesso automatico (facoltativo)
5. Premere **Aggiungi utente**.



Modifica di un utente esistente

- Dal menu **Utenti**, premere il pulsante **Modifica** accanto all'utente.
- Aggiornare le informazioni secondo necessità.
- Premere **Imposta** per salvare le singole modifiche.
- Premere **APPLICA** per salvare le informazioni aggiornate.



Livelli di accesso e accesso automatico

Ruolo	Aggiungi utenti	Modifica configurazione stampante	Impostazioni di accesso
Amministratore	✓	✓	✓
Normale	✗	✗	Limitato
Ospite	Limitato	✗	Limitato

Accesso al menu di servizio

L'accesso al menu di servizio della stampante è riservato al personale di assistenza autorizzato. Per effettuare l'accesso, è necessario inserire una chiave USB speciale nella stampante. Una volta inserita, la chiave USB di servizio consente l'accesso al menu di servizio e sostituisce le impostazioni standard a livello utente.

Accesso alle applicazioni

Il team Applicazioni dispone di un accesso speciale al sistema di menu completo della stampante. Questo accesso viene abilitato inserendo una chiave USB Applicazioni designata nella stampante. Quando viene utilizzata, la chiave USB sblocca l'accesso completo al menu e sovrascrive le impostazioni standard a livello utente.

Accesso automatico

La funzione di accesso automatico è destinata ai laboratori che preferiscono non utilizzare la funzione di accesso utente standard. Quando l'accesso automatico è abilitato per un utente, non è richiesta alcuna password nella schermata di accesso. Selezionando questo utente si passerà automaticamente alla schermata di stampa.

È possibile assegnare l'accesso automatico a un solo utente. L'abilitazione dell'accesso automatico per un utente diverso lo disabiliterà automaticamente per l'utente precedentemente assegnato.

⚠ Avviso: l'accesso automatico salterà la schermata di accesso per l'utente designato.

Schermata principale della stampante

La **schermata principale della stampante** è l'interfaccia centrale per la stampa quotidiana dei vetrini. Fornisce l'accesso alle funzioni principali, un'anteprima in tempo reale della coda di stampa e alle impostazioni di base.

Layout e caratteristiche della schermata

The screenshot shows the StatLab printer interface with the following elements and callouts:

- 1**: Disconnessione button and user icon (LM).
- 2**: Multifunction bar indicator (orange and green bars) and automatic printing indicator (green printer icon).
- 3**: Modifica il Vetrino button.
- 4**: Vetrino details card (S26 12345, A 01, L01, LM) with navigation arrows.
- 5**: Queue of four vetrini (Vetrino 1 to 4).
- 6**: STAMPA TUTTO button and STAMPA AUTOMATICA SPENTO toggle.
- 7**: STAMPA TUTTO button.
- 8**: Bottom navigation bar with icons for settings, delete, sequence, and protocol.
- 9**: A bracket grouping the bottom navigation bar icons.

2

- Indicatore della barra multifunzione
- Indicatore di stampa automatica

9

- Pulsante Elimina
- Pulsante Sequenza
- Pulsante Protocollo

Elemento	Descrizione
1. Informazioni utente e logout	Visualizza l'utente corrente (Ospite o Amministratore). Premere per effettuare il logout o cambiare utente.
2. Barra di stato	Indica lo stato della stampante (Durata del filtro, Pronta, Stampa in corso, Errore) e visualizza eventuali avvisi.
3. Coda di stampa ed editor di diapositive	Visualizza il numero di vetrini nella coda di stampa. Premendo "Modifica vetrino" è possibile modificare il vetrino corrente .
4. Area di anteprima della diapositiva	Visualizza un'anteprima del layout del vetrino prima della stampa, consentendo di confermare il contenuto e la formattazione.
5. Coda di stampa	Visualizza i lavori di stampa in coda.
6. Campo di immissione ID campione	Visualizza i dati di input ricevuti dalla stampante. I dati possono essere acquisiti tramite la scansione di codici a barre o inseriti manualmente prima della stampa.
7. Pulsante Stampa	<ul style="list-style-type: none"> • Verrà visualizzato STAMPA quando è presente un solo lavoro di stampa in coda. • Verrà visualizzato "STAMPA TUTTO" quando nella coda sono presenti più lavori di stampa. • Quando AUTOPRINT è disattivato, il selettore sarà disattivato e la parte superiore del pannello frontale apparirà blu. • Quando AUTOPRINT è ON, il selettore e la parte superiore della superficie del vetrino diventeranno verdi e la stampa inizierà automaticamente. Durante la stampa, apparirà un pulsante Stop verde. Premendo Stop si interromperà il processo di stampa nel punto successivo opportuno.
8. Collegamento alle impostazioni	<p>Accesso rapido alle impostazioni generali (accesso limitato per gli utenti non amministratori).</p> <p>L'icona del cestino elimina i lavori di stampa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere una volta per eliminare UN lavoro di stampa. • Tenere premuto per eliminare TUTTI i lavori di stampa.
9. Selezione dinamica delle opzioni	Crea sequenze , seleziona i protocolli o regola l'incrementatore .

Creazione di una sequenza di diapositive

Per creare una sequenza di diapositive:

1. Scansionare o inserire manualmente un codice.
2. Premere il pulsante Sequenza.
3. Impostare **l'intervallo della sequenza** utilizzando le due caselle di immissione:

- 💡 **Suggerimento:** se i numeri e le lettere nelle due caselle di immissione non sono coerenti, verrà visualizzato un avviso che indica che questa sequenza produrrà 0 diapositive.
4. Il numero da cui inizia la sequenza nella casella **Primo elemento** viene compilato automaticamente.
 5. Inserisci il numero in cui termina la sequenza nella casella **Ultimo elemento**.
Le frecce su e giù possono essere utilizzate per aumentare o diminuire questo valore.
 6. Premere **APPLICA** per confermare.

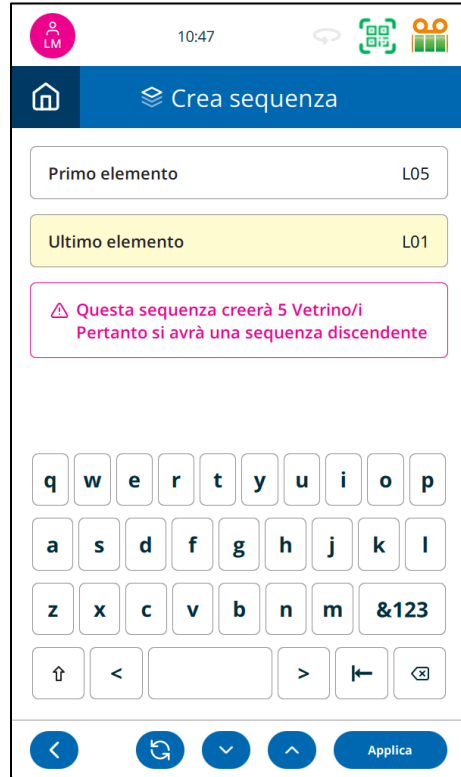
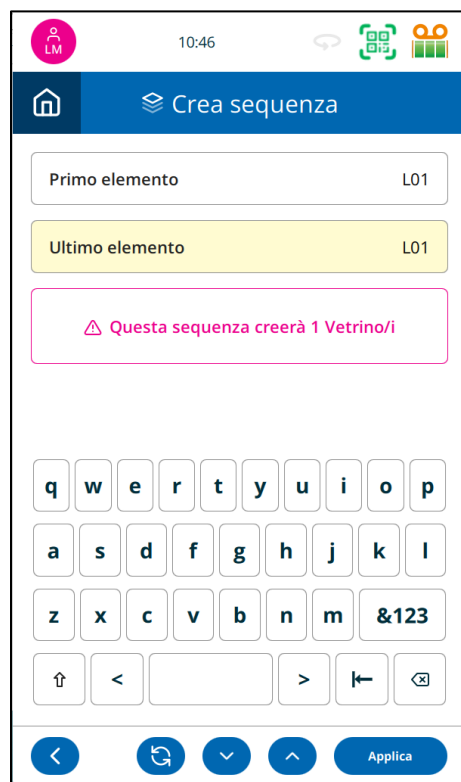
Una volta premuto Applica, il display tornerà al menu principale, dove verrà visualizzata la coda di stampa per la sequenza selezionata. È possibile aggiungere alla coda un massimo di 200 vetrini utilizzando la funzione sequenza.

Per creare una sequenza che inverta l'ordine di stampa, creare un intervallo, quindi premere il pulsante Scambia per scambiare il primo e l'ultimo valore; in questo modo si creerà una sequenza in ordine inverso.

⚠️ **Nota:** per sequenze molto grandi, la creazione della coda sullo schermo potrebbe richiedere del tempo.

💡 **Suggerimento:** utilizzare le frecce su/giù della tastiera per velocizzare l'inserimento dei numeri.

🔧 **Importante:** il modello corrente **deve includere una voce Auto** (incrementale) affinché il pulsante Sequenza appaia.




Protocolli

Creazione di un protocollo

Un **protocollo** è una sequenza riutilizzabile di vetrini che riduce l'inserimento ripetitivo di dati.

Per creare un protocollo:

1. **Scansiona o inserisci manualmente i dati** per creare il primo vetrino.
2. Creare una sequenza in base alle esigenze.
3. Modificare i singoli campi (ad es. tramoggia, Tipo di tessuto o qualsiasi altro dato modificabile della diapositiva).

 **Suggerimento:** gli elementi devono essere impostati su **Tipo utente** nel modello.

4. Premere il pulsante **Protocollo**.
5. Quando richiesto, inserisci un nome per il nuovo protocollo. Premi **APPLICA** per salvare il protocollo.

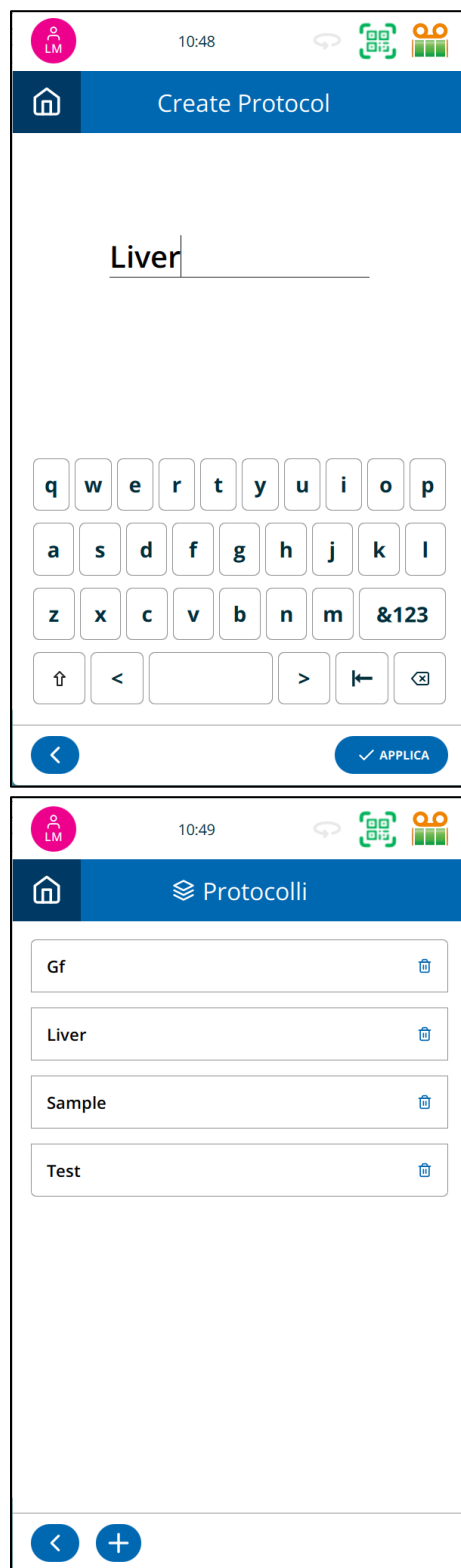
Il protocollo è ora salvato e può essere riutilizzato in qualsiasi momento.

Richiamo di un protocollo

Per utilizzare un protocollo salvato:

1. **Eseguire la scansione o inserire i dati** per avviare un nuovo vetrino.
2. Premere il pulsante **Protocollo**.
3. Premere il pulsante **Indietro**.
4. Selezionare il **protocollo** desiderato dall'elenco.
5. Premere **APPLICA**.

La coda verrà creata automaticamente e preparata per la stampa.



Menu Impostazioni stampante

Il **menu Impostazioni stampante** è il punto centrale per la configurazione della stampante PiSmart.

Come accedere al menu Impostazioni

- Premere il pulsante Impostazioni situato nell'**angolo in basso a sinistra** della schermata iniziale.


Navigazione nel menu

- Dal **menu Impostazioni** è possibile accedere a tutte le altre opzioni di configurazione della stampante (ad es. Utenti, Stampante, Label Designer, ecc.).
- Le voci di menu non disponibili per il livello di accesso di un utente appariranno **in grigio**.

 **Nota:** solo gli utenti amministratori hanno accesso a tutte le opzioni di configurazione.

Controlli di navigazione

 Premere il pulsante **HOME** in qualsiasi momento per uscire e tornare alla **schermata iniziale**.

 Premere il pulsante **IMPOSTAZIONI** all'interno di qualsiasi sottomenu per tornare al menu Impostazioni principale.

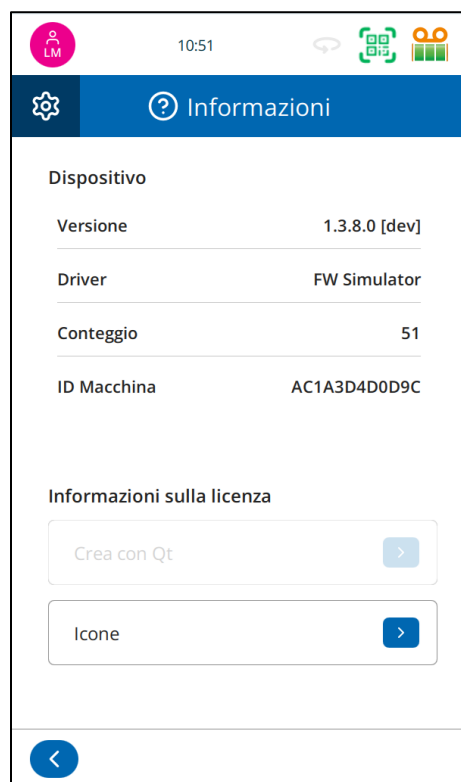
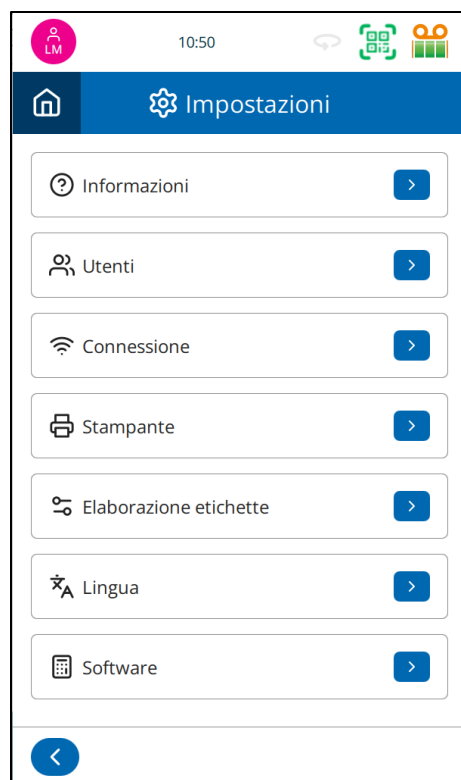
Menu Informazioni

Il **menu Informazioni** fornisce informazioni di sola lettura sul sistema della stampante. Da questo menu non è possibile modificare alcuna impostazione.

Informazioni visualizzate:

- **Versione software** – Versione corrente del firmware installata sulla stampante.
- **Versione driver** – Versione del driver di stampa in uso.
- **Conteggio stampe** – Numero totale di vetrini stampati dal dispositivo.
- **ID macchina / Indirizzo MAC** – L'identificatore di rete univoco assegnato alla stampante.
- **Nome CPU** – Verrà visualizzato quando viene inserito un tasto speciale.

Queste informazioni potrebbero essere richieste per l'assistenza tecnica o la risoluzione dei problemi.



Connessione

Impostazioni di connessione

Le impostazioni di connessione vengono utilizzate per collegare la stampante PiSmart a una rete locale, abilitando funzionalità quali la comunicazione LIS, la configurazione remota e la sincronizzazione dell'ora.

Collegamento fisico

La stampante si collega a una rete tramite una porta Ethernet RJ45 standard situata sul pannello posteriore. (Cavo non incluso)

Effettuare la connessione utilizzando le impostazioni IP automatiche (DHCP).

Per stabilire una connessione di rete:

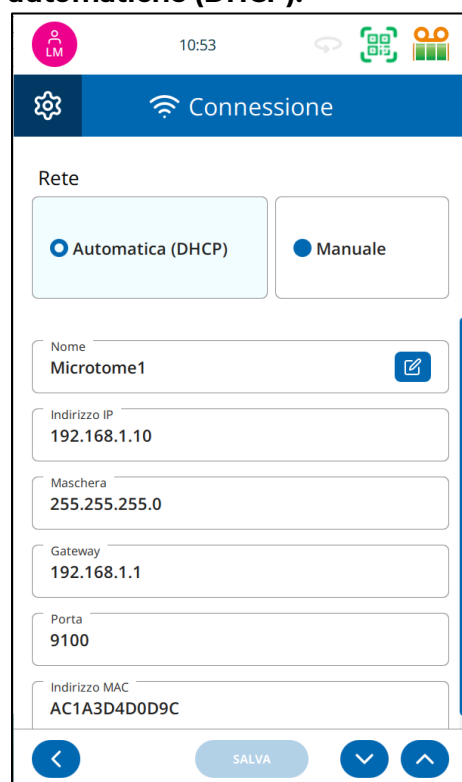
1. Assicurarsi che la stampante sia **spenta**.
2. Inserire un cavo Ethernet (di rete) standard nella **porta RJ45** sul retro della stampante.
3. Collegare l'altra estremità del cavo a una **porta di rete** attiva (ad es. una presa a muro, uno switch o un router).
4. Accendere la stampante. Quando la stampante è completamente accesa, i LED di attività di rete accanto alla porta di rete dovrebbero iniziare a lampeggiare, indicando l'attività di rete. Se questi LED non lampeggiano, significa che la stampante non è collegata a una porta di rete attiva.

Visualizzazione dello stato di rete

Una volta che la stampante si è accesa e ha completato il processo di avvio:

1. Premere il pulsante **Impostazioni** dalla schermata iniziale.
2. Selezionare **Connessione** dal menu Impostazioni.
3. Lo schermo visualizzerà la configurazione di rete corrente, tra cui:
 - **Nome della stampante**
 - **Indirizzo IP**
 - **Maschera di sottorete**
 - **Gateway**
 - **Porta**
 - **Indirizzo MAC**

💡 **Suggerimento:** se non viene visualizzato un indirizzo IP, verificare i collegamenti dei cavi e assicurarsi che la rete sia attiva.



Quando è selezionato Manuale (IP fisso).

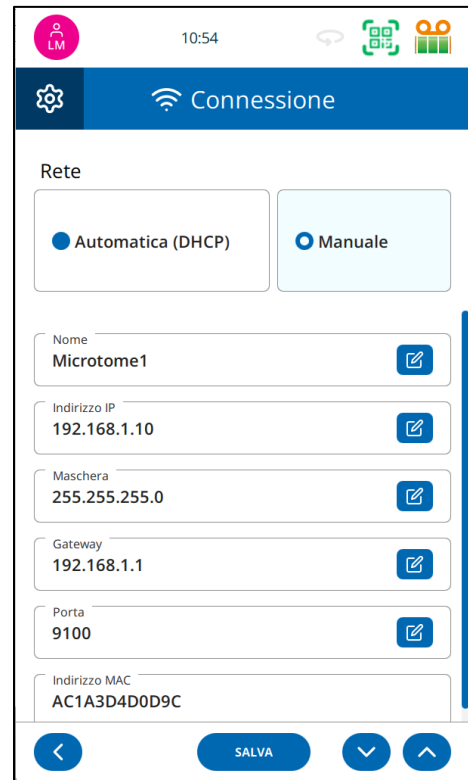
1. Premere **Impostazioni > Connessione**.
2. Selezionare **Manuale** per configurare l'**IP statico**.

⚠ **Nota:** le opzioni riportate di seguito possono essere modificate solo in modalità **Manuale**.

Inserire le seguenti impostazioni di rete:

- Indirizzo IP (solo se si utilizza un IP statico)
 - Maschera
 - Gateway
 - Porta
3. Premere **SALVA** per applicare le modifiche.

💡 **Suggerimento:** utilizzare un IP statico per un accesso costante.



Menu della stampante

Il **menu Stampante** viene utilizzato per gestire e configurare l'hardware della stampante e fornisce l'accesso ai menu avanzati **di Servizio** e **Produzione**.

Controllo degli accessi

- I menu **di servizio** e **produzione** sono **soggetti a restrizioni** e richiedono una **chiave di accesso speciale**.
- L'**icona di un lucchetto** accanto a queste voci indica che sono attualmente **bloccate**.

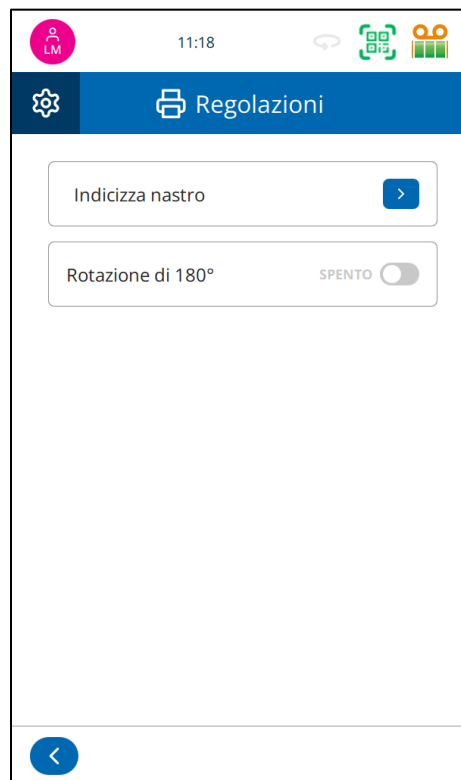
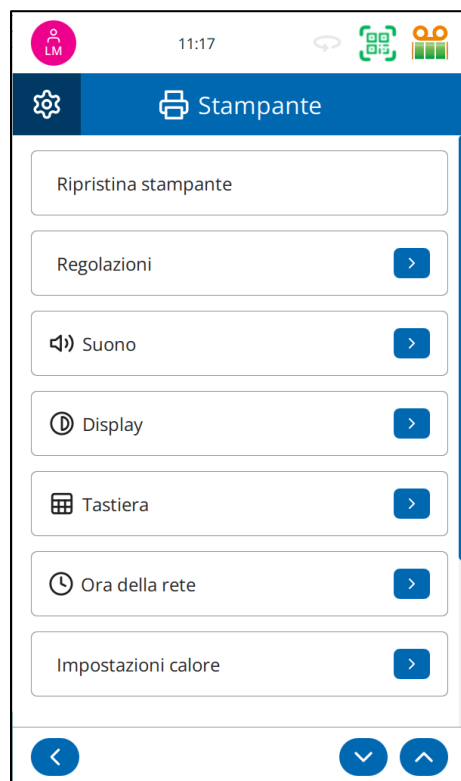
Reset della stampante

Premere per **resettare tutti i motori**. Questa funzione è utile per eliminare gli inceppamenti o reiniziare i componenti hardware.

Regolazioni

Per indicizzare il nastro di stampa, premere **Nastro di indicizzazione**.

Per ruotare l'immagine di stampa, impostare il selettore **Rotazione di 180°** su **ON**.



Volume

Premere per attivare o disattivare l'audio **della stampante** (ad es. segnali acustici di conferma, messaggi di errore).

Utilizzare i pulsanti + e – per **regolare il volume** in base alle proprie preferenze.

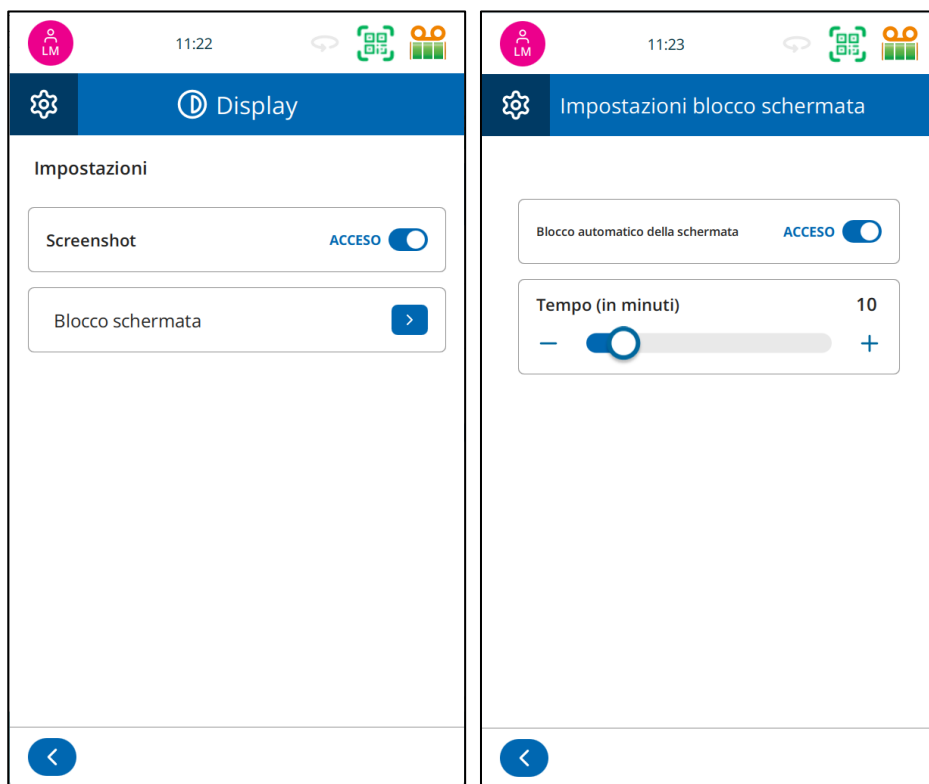
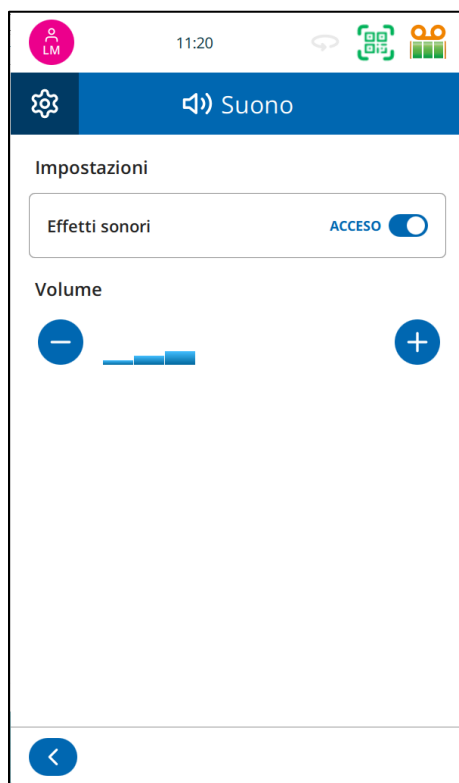
Display

Cattura schermo: attivare o disattivare questa funzione per abilitare o disabilitare **la cattura** automatica **dello schermo**. Quando è abilitata, premendo il tasto di scelta rapida di cattura si salva un'immagine dello schermo su una **chiavetta USB** collegata.

⚠ **Nota:** il tasto di scelta rapida per la cattura è un pulsante invisibile nell'ora visualizzata.

Blocco schermo: blocca automaticamente lo schermo dopo un periodo di inattività.

- Tempo di inattività regolabile: **da 1 a 60 minuti**.
- Utile per la sicurezza e per impedire accessi non autorizzati.



Tastiera

Consente all'utente di scegliere tra le modalità di immissione **Minuscolo**, **Maiuscolo/minuscolo** e **MAIUSCOLO** per la digitazione sullo schermo. Questa impostazione influisce su tutti i campi di immissione testo, inclusi ID campione, nome utente e contenuto delle etichette.



Tastiere esterne

La stampante PiSmart supporta la maggior parte delle tastiere esterne. È possibile utilizzare una tastiera esterna per l'inserimento di testo in campi quali ID campione, credenziali utente e dati delle etichette.

Suggerimento: sebbene il sistema sia compatibile con molte tastiere USB e wireless standard, la funzionalità può variare a seconda della marca e del modello della tastiera. Alcune tastiere multimediali o wireless potrebbero non essere completamente supportate.

Raccomandazioni:

- Utilizzare una tastiera di base per una compatibilità ottimale.
- Evitare modelli che richiedono driver speciali o software proprietario.
- Provare la tastiera prima di utilizzarla per le operazioni di routine.

Ora di rete

Il menu **Ora di rete** consente agli utenti di impostare **l'ora e la data** della stampante **manualmente** o **automaticamente** tramite sincronizzazione **di rete**.

Impostazione di ora e data:

Per impostare **l'ora** manualmente:

1. **Disattivare Network Time** per abilitare l'inserimento manuale.
2. Inserire l'ora desiderata utilizzando il tastierino numerico.
3. Premere **SALVA** per applicare le modifiche.

Per impostare la **data** manualmente:

1. Premere il campo **DATA** per aprire il calendario.
2. Utilizzare le **frecche sinistra e destra** per spostarsi tra i mesi.
3. Seleziona la data corretta.
4. Premere **SALVA** al termine.

Utilizzo dell'ora di rete

Quando la stampante è collegata a una rete, è possibile **attivare l'opzione Ora di rete** per sincronizzare automaticamente l'ora e la data. Ciò garantisce precisione e coerenza tra i sistemi collegati.

Prima di attivare l'ora di rete, è necessario impostare l'ora effettiva. Questo passaggio imposta il fuso orario corrente.

Ora

16:10

Data

April 19 2026

<

Impostare nuova ora

1 5 0 0

1 2 3 4 5

6 7 8 9 0

< X

< SALVA

16:08

Ora della rete

Data attuale

April 19 2026

Impostare nuova data

< aprile 2026 >

lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10

< SALVA

Impostazioni di calore

Le **impostazioni di calore** controllano l'intensità di stampa regolando il livello di calore applicato durante la stampa.

Utilizzare i pulsanti **+** e **-** per regolare il livello di calore.

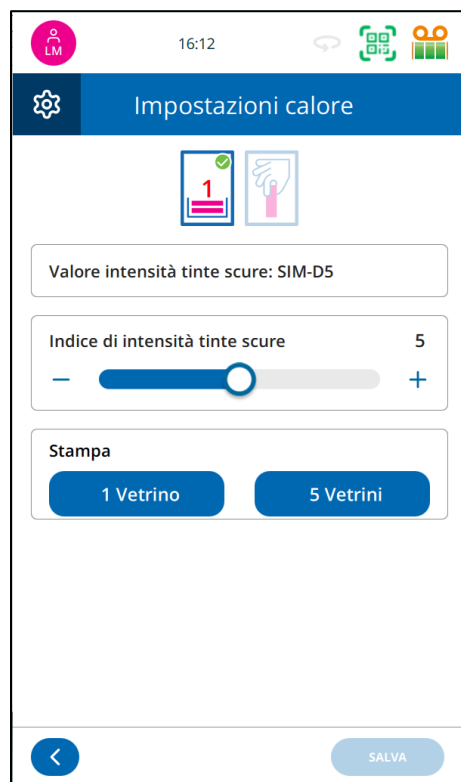
Premere i pulsanti di stampa per verificare l'intensità effettiva

- **Livello 9** = Stampa più scura.
- **Livello 1** = Stampa più chiara.

⚠ Avviso: impostare il livello di calore **in modo errato** per un tipo specifico di vetrini può causare:

- **Scarsa qualità di stampa** (ad es. immagini sfocate).
- Riduzione del tasso di lettura corretta **dei codici a barre**.
- Si consiglia di iniziare con **un'impostazione moderata** e di regolarla secondo necessità in

base al tipo di vetrino e al design dell'etichetta. Per ulteriore assistenza, consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi di questa guida per ricevere aiuto in merito a problemi di qualità di stampa.



Linee guida per l'impostazione del calore

Livello di calore	Tipo di vetrino	Note	Consigliato
7 - 8	Vetrini serie StatLab KT (KT1, KT3+ e KT5+)	<ul style="list-style-type: none">• Progettate per una stampa ottimale con PiSmart S1• Molto resistente alle alte temperature	Preferito
4 - 6	Vetrini della serie MCOMM	<ul style="list-style-type: none">• Garantisce una stampa di ottima qualità• Evitare impostazioni superiori a 6	Preferibile
5 - 7	Serie COLORVIEW	<ul style="list-style-type: none">• Offre una buona stampa• Molto resistente alle alte temperature	Approvato

Internal Label Designer

Il Designer di etichette interno è una componente fondamentale dell'interfaccia della stampante PiSmart. È responsabile della conversione di stringhe di testo delimitate o di altri formati di input strutturati in progetti di etichette stampabili. Questa funzione garantisce che i dati in entrata, siano essi inseriti manualmente, scansionati o ricevuti da un Sistema Informativo di Laboratorio (LIS), vengano mappati accuratamente agli elementi visivi su un vetrino.

Per convertire i dati testuali in un'etichetta stampabile, il sistema segue quattro passaggi di configurazione essenziali:

1. Impostazione del formato degli elementi

Gli elementi sono singoli campi dati (ad es. ID campione, nome del paziente, numero di accesso) che contengono valori testuali o numerici visualizzati su un'etichetta. Ogni elemento deve essere configurato correttamente con il tipo di dati, il nome, i valori predefiniti, i limiti di caratteri e il formato (testo, elenco, numerico, ecc.) appropriati.

2. Impostazione del formato degli oggetti

Gli oggetti rappresentano componenti quali richiesta, contenitore vetrino o vetrino. Una volta configurati, i traduttori vengono collegati agli oggetti, che identificano il tipo di componente che è stato scansionato o stampato.

3. Configurazione di un traduttore

I traduttori fungono da ponte tra i dati di input grezzi e il contenuto formattato dell'etichetta. Essi:

- Analizzano il testo in entrata utilizzando delimitatori definiti (ad es. |).
- Assegnano i dati analizzati agli elementi.
- Applicano regole opzionali per trasformare o convalidare i dati.

Questo passaggio garantisce che i codici a barre scansionati o i dati LIS vengano interpretati e visualizzati correttamente sull'etichetta della lastra.

4. Configurazione di un modello

I modelli definiscono il layout dell'etichetta stampata. Combinano oggetti, elementi assegnati, traduttori e specifiche di progettazione quali allineamento, dimensione del carattere e posizionamento. Un modello ben strutturato garantisce che ogni vetrino venga stampato in modo coerente e chiaro, in conformità con i requisiti di laboratorio.

⚠ Nota: Ciascuna di queste fasi deve essere completata con attenzione per garantire una traduzione accurata dei dati sull'etichetta. Un'errata configurazione in qualsiasi parte del processo può causare informazioni errate o mancanti sui vetrini stampati.

Elementi

Gli elementi sono campi dati utilizzati per contenere o ricevere informazioni che compaiono sui vetrini stampati. Questi campi possono essere compilati in uno dei tre modi seguenti:

1. Inserimento manuale: inseriti direttamente tramite la tastiera.
2. Integrazione LIS - Compilati automaticamente da un sistema LIS collegato.
3. Scansione del codice a barre: recuperati tramite la scansione di un codice a barre.

Tipi e funzioni degli elementi

Gli elementi possono essere configurati per:

- Accettare l'inserimento di caratteri **alfanumerici**.
- Utilizzare un **elenco a discesa** di valori predefiniti.
- Funzionare come una **sequenza personalizzata**, ad esempio i numeri romani.

Personalizzazione

Nel **menu Elementi** viene visualizzato un elenco degli elementi disponibili. Ogni elemento può essere personalizzato per adattarsi alla terminologia locale o ai requisiti del flusso di lavoro; ad esempio, rinominando un elemento in "Numero del caso" o "Numero di registrazione".

Per modificare una voce:

1. Premere il **pulsante Modifica** accanto al nome dell'elemento.
2. Si aprirà l'**Editor degli elementi**, che mostrerà il nome dell'elemento selezionato nella barra superiore.

- **Modificare il nome dell'elemento.**
- **Impostare il testo predefinito** (utilizzato se non vengono forniti dati).
- **Scegliere un tipo di dati:**
 - Testo.
 - Numerico.
 - Elenco.
- **Imposta numero di caratteri.** (numero massimo di caratteri consentito)
- **Truncare in fase di stampa** Si tratta di un accorciamento non distruttivo del campo di testo per la stampa.

The screenshot shows a mobile application interface for editing an element. At the top, there's a status bar with a user profile icon (LM), the time 16:14, and some system icons. Below that is a blue header bar with a gear icon and the text 'Suffix2'. The main content area is titled 'Modifica' and contains several input fields: 'Nome' with the value 'Suffix2', 'Testo predefinito' with the value '01', and 'Tipo di dati' with the value 'Testo'. Each field has a blue edit icon to its right. Below these fields is a 'Conteggio caratteri' (Character count) section with a slider set to 2 and minus/plus buttons. At the bottom of this section is a checkbox labeled 'Tronca in stampa' (Truncate on print). The bottom navigation bar features a blue back arrow on the left and a grey 'APPLICA' button on the right.

Una volta completate tutte le modifiche, premere **APPLICA** per salvare.

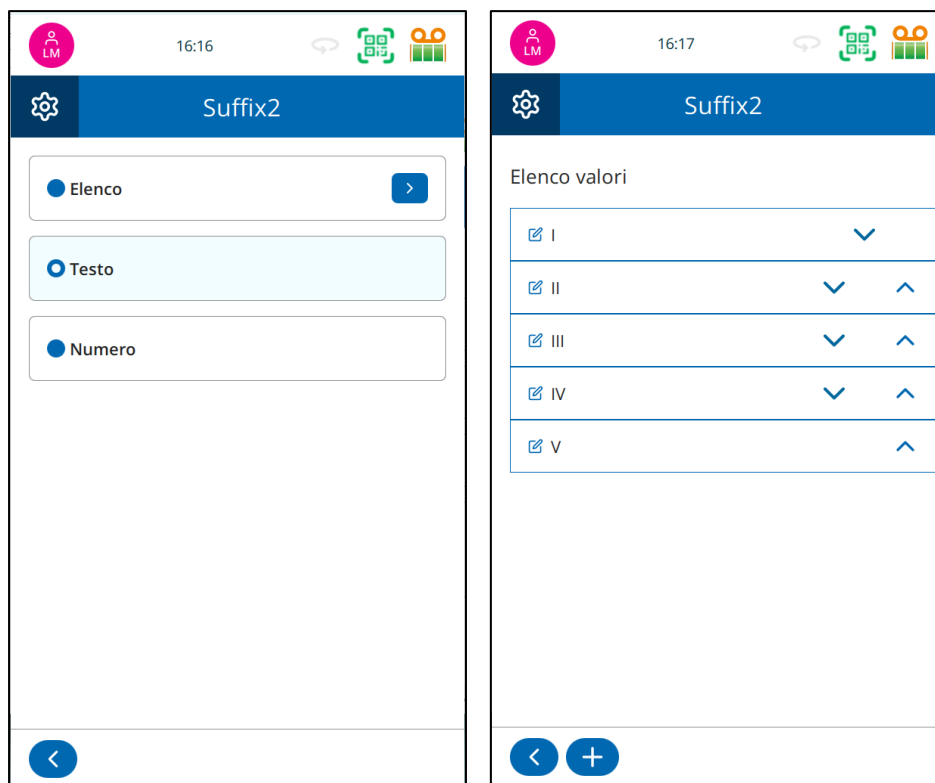
Utilizzo di un elenco

Per configurare una voce in modo che utilizzi un elenco predefinito, consentendo la selezione da un menu a tendina o l'immissione basata su sequenza.

Esempio: Creazione di un elenco di numeri romani per l'elemento "Prefisso".

1. Aprire l'elemento **Prefisso**.
2. Modifica il **Tipo di dati** in **Elenco**.
3. Si aprirà il **menu Valori dell'elenco**.
4. Premere il **pulsante +** per aggiungere un nuovo valore dell'elenco.
5. Digita **I** utilizzando la tastiera su schermo.
6. Premere **APPLICA**: "I" apparirà ora nell'elenco dei valori.
7. Continua ad aggiungere valori (ad es. II, III, IV...) secondo necessità.
8. Una volta completato, premere il pulsante **Indietro** per uscire dall'editor dell'elenco.

I numeri romani definiti possono ora essere selezionati da un menu a tendina o utilizzati come valore incrementale (se impostato come Auto) durante la creazione di una sequenza.



Oggetti

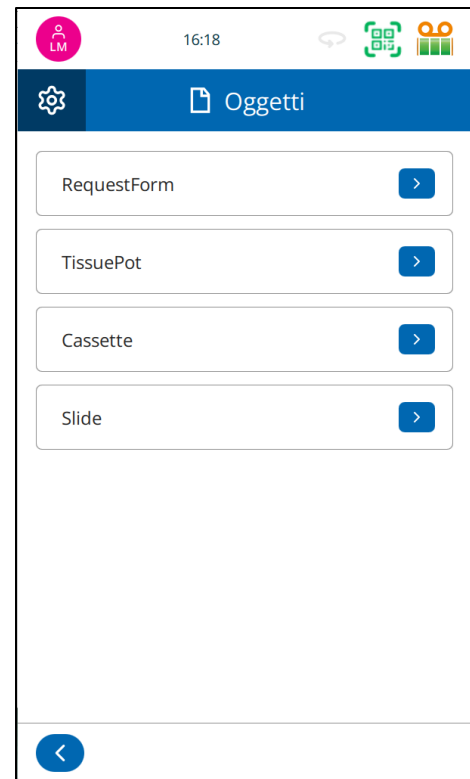
Gli oggetti rappresentano i componenti. Una volta configurati, i traduttori vengono collegati agli oggetti, che identificano il tipo di componente che è stato scansionato o stampato.

- Identificare l'elemento/oggetto (ad es. modulo di richiesta, contenitore del campione, vetrino o vetrino).
- Premere **Label Designer > Oggetti**.
- L'oggetto viene collegato per l'uso nel software PathSmart.

⚠ Nota: PathSmart è uno strumento di configurazione della stampante e un sistema di tracciamento dei campioni venduto da StatLab.

La stampante viene fornita con quattro oggetti standard configurati nel modo seguente:

- Modulo di richiesta (prefisso e numero di caso).
- contenitore del campione (Suffisso 1).
- cassetta (Suffisso 2).
- Vetrino (Livello).



Traduttori

I traduttori vengono utilizzati per controllare il modo in cui i dati in entrata e in uscita vengono filtrati, interpretati e formattati all'interno del sistema.

- **Conversione dei dati in entrata:** quando vengono ricevuti dati, come la scansione di un codice a barre, questi passano attraverso un **traduttore in entrata**. Questo traduttore estrae segmenti specifici dall'input grezzo e li assegna a voci di dati definite. Ciò consente al sistema di utilizzare le informazioni rilevanti durante la stampa.
- **Traduzione dei dati in uscita:** viene utilizzata quando si assemblano uno o più elementi in una stringa di dati. Ciò è particolarmente utile quando si creano codici a barre.

Esempio: dati in entrata da un codice a barre scansionato

Supponiamo che venga scansionato un codice a barre con i seguenti dati grezzi:

```
123456|DOE|JANE|22/05/2025
```

Un **traduttore in entrata** potrebbe essere configurato per estrarre e assegnare i dati come segue:

Position	Field	Value
1	Patient ID	123456
2	Last Name	DOE
3	First Name	JANE
4	Date of Birth	05/22/2025

Il traduttore utilizza il delimitatore “|” per separare i valori e mapparli nei rispettivi campi dati.

Aggiunta di un nuovo traduttore per testo con delimitatori

I traduttori consentono di controllare il modo in cui i dati vengono formattati e assegnati agli elementi dell'etichetta.

Creare un nuovo traduttore

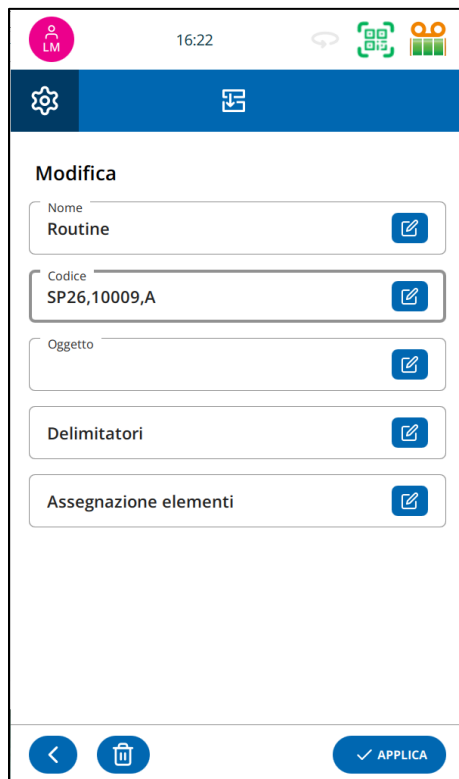
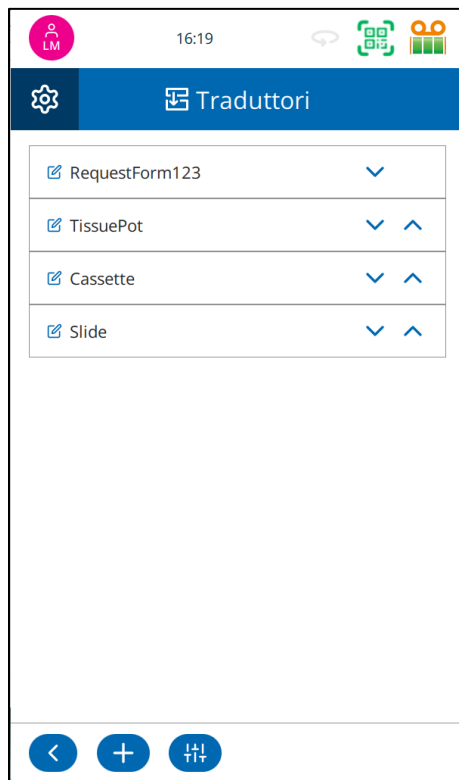
- Premere **Label Designer** nel menu Impostazioni.
- Premere il pulsante **Traduttori**.
- Premere il pulsante **Aggiungi (+)**.

Verrà visualizzata una nuova voce Traduttore, che richiederà la configurazione.

Inserisci i dati di esempio

Fornisci dei dati di esempio che rappresentino ciò che verrà utilizzato sull'etichetta.

- **Utenti di codici a barre:** scansionare un codice a barre utilizzando lo scanner integrato per compilare automaticamente il campo.
 - **Inserimento manuale:** digitare manualmente i dati di esempio, assicurandosi che seguano il formato corretto.
- 💡 **Suggerimento:** assicurarsi che i dati di esempio corrispondano ai requisiti dell'etichetta (ad es. numero di cifre, formattazione, delimitatori).



Assegnare un nome al modello

Inserire un **nome del modello** chiaro e descrittivo (ad es. "Etichetta vetrino di routine", "Etichetta contenitore del campione").

- 💡 **Suggerimento:** utilizzare nomi significativi per evitare confusione in caso di presenza di più modelli.

Modifica

Nome
Routine

Codice
SP26,10009,A

Oggetto
Cassette

Delimitatori

Assegnazione elementi

< [trash] ✓ APPLICA

Selezionare il tipo di oggetto

Scegli l'oggetto a cui si applica questa etichetta:

Le opzioni includono:

- Modulo di richiesta
- contenitore del campione
- cassetta
- Vetrino

- 💡 **Suggerimento:** la selezione dell'oggetto corretto garantisce la corretta visualizzazione dei dati.

Traduttori

Oggetti

RequestForm

TissuePot

Cassette

Slide

<

Imposta i delimitatori appropriati

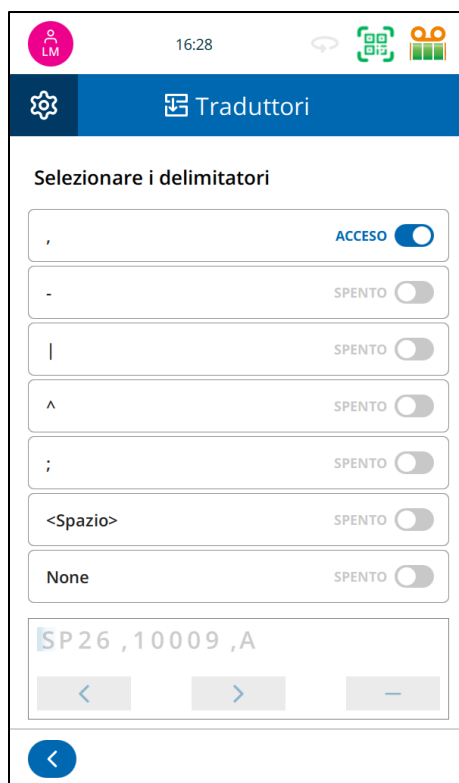
Definire come saranno suddivisi i dati in entrata:

- **Esempi:** |, virgola, tabulazione \t o simboli personalizzati.

Se si lavora con codici a barre, potrebbe essere necessario impostare **caratteri di delimitazione**.

- **Esempio:** per 123456|DOE|JANE, utilizzare “|” come delimitatore.

💡 **Suggerimento:** i delimitatori devono corrispondere alla struttura effettiva dei dati in entrata.



Assegnazione degli elementi di dati

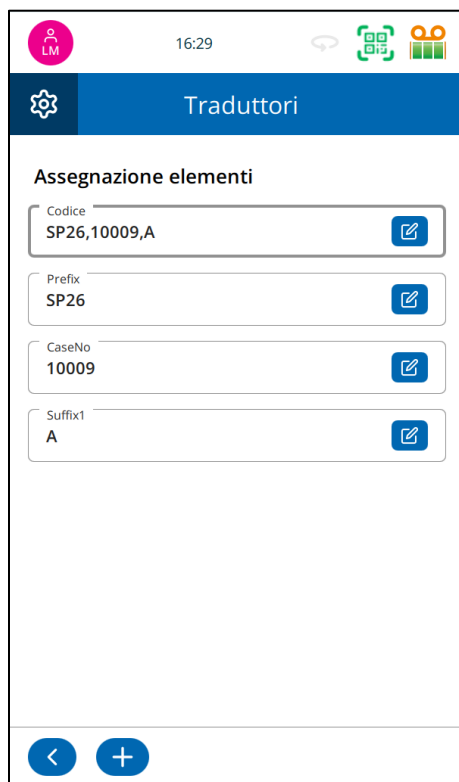
Premere il pulsante **ASSEGNAZIONI ELEMENTI**.

Assicurarsi che il bit di dati sia impostato per l'elemento corretto.

- Esempio: SP25 come elemento prefisso.

Per assegnare un elemento diverso, premere il pulsante **Modifica** e selezionare un altro **elemento**.

💡 **Suggerimento:** ricontrollare le assegnazioni per evitare discrepanze sulle etichette stampate.



Aggiungere ulteriori voci dell'etichetta (se necessario)

Se sono necessari più oggetti (ad es. codice a barre aggiuntivo, testo, logo):

- Premere il pulsante **Aggiungi (+)** all'interno del traduttore.
- Assegnare un elemento dall'elenco.

💡 **Suggerimento:** lo sfondo **giallo** indica che a questo elemento sono associate **delle regole**.

💡 **Suggerimento:** mantieni un allineamento e una spaziatura uniformi per un layout professionale.

16:31

Traduttori

Assegnazione elementi

Codice
SP26,10009,A

Prefix
SP26

CaseNo
10009

Suffix1
A

Generic5

Applica le modifiche

Una volta completata la configurazione, premi il pulsante **APPLICA** per salvare il traduttore e il modello.

💡 **Suggerimento:** controllare tutte le assegnazioni, le impostazioni e il layout prima di applicare le modifiche.

16:22

Modifica

Nome
Routine

Codice
SP26,10009,A

Oggetto
Cassette

Delimitatori

Assegnazione elementi

APPLICA

16:32

Traduttori

RequestForm123

TissuePot

Cassette

Slide

Routine

Creazione di un traduttore per il formato di file Zebra (ZPL)

Le stampanti PiSmart sono progettate per riconoscere automaticamente i file in formato Zebra e convertire le stringhe di testo su più righe in assegnazioni di articoli senza la selezione di un delimitatore. Per configurare un traduttore per i file Zebra, segui i passaggi riportati di seguito.

Quando si configura un traduttore in formato Zebra, la stringa di dati dovrà essere inserita in modo diverso.

- Dal menu Label Designer, premere il **pulsante Traduttori**.
- Premere il pulsante **Aggiungi (+)**.
- Verrà visualizzata una nuova voce Traduttore, che richiederà la configurazione.

💡 **Suggerimento:** **NON** inserire dati di esempio come parte di questa configurazione.

- **Assegnare un nome al modello**

Inserisci un **nome del modello** chiaro e descrittivo (ad es. "Zebra").

💡 **Suggerimento:** utilizzare nomi significativi per evitare confusione in caso di modelli multipli.

- **Selezionare il tipo di oggetto**

Scegli l'oggetto a cui si applica questa etichetta:

💡 **Suggerimento:** non è necessario selezionare alcun delimitatore.

The screenshot shows the 'Traduttori' (Translators) configuration screen. At the top, there's a status bar with a user profile icon (LM), the time 16:34, and system icons. Below that is a blue header with a gear icon and the title 'Traduttori'. The main area is titled 'Assegnazione elementi' (Element Assignment) and contains five rows, each with a text input field and a blue edit icon: 'Codice', 'Prefix', 'CaseNo', 'Suffix1', and 'Suffix2'. At the bottom, there are navigation icons: a back arrow and a plus sign.

- **Assegna l'elemento dati**

Aggiungi un elemento per ogni elemento di dati inviato all'interno del file Zebra.

- Premere il pulsante **Aggiungi (+)** all'interno del traduttore.
- Assegnare un elemento dall'elenco.
- Ripetere questi passaggi fino a quando non sono stati aggiunti tutti gli elementi necessari.

Una volta completata la configurazione, premere il pulsante **APPLICA** per salvare il traduttore e il modello.

💡 **Suggerimento:** controllare tutte le assegnazioni, le impostazioni e il layout prima di applicare le modifiche.

Aggiunta di un nuovo traduttore per testo senza delimitatori

A volte i dati non includono caratteri di delimitazione. In questi esempi i dati devono contenere lo stesso numero di elementi di testo affinché il traduttore funzioni correttamente. Seguire questi passaggi per creare un nuovo traduttore che **NON** includa delimitatori:

Esempio: dati in entrata da un codice a barre scansionato

Supponiamo che venga scansionato un codice a barre con i seguenti dati grezzi:

S2512567A01

Un **traduttore in entrata** potrebbe essere configurato per estrarre e assegnare i dati come segue:

Posizione	Campo	Valore
1	Prefisso	S25
2	Numero del caso	12567
3	Suffisso 1	A
4	Suffisso 2	01

Il traduttore utilizza il numero di caratteri per separare i valori e mapparli nei rispettivi campi dati.

- Nel menu Label Designer, premi il pulsante **Traduttori**.
 - Premere il pulsante **Aggiungi (+)**.
Verrà visualizzata una nuova voce Traduttore, che richiederà la configurazione.
 - **Inserisci dati di esempio**
 - Fornire dati di esempio che rappresentino ciò che verrà utilizzato sull'etichetta.
 - **Utenti di codici a barre:** scansionare un codice a barre utilizzando lo scanner per compilare automaticamente il campo.
 - **Inserimento manuale:** digitare manualmente i dati di esempio, assicurandosi che seguano il formato corretto.
- 💡 **Suggerimento:** assicurarsi che i dati di esempio corrispondano ai requisiti dell'etichetta (ad es. numero di cifre).

The screenshot shows a mobile application interface for configuring a translator. The screen displays a 'Modifica' (Edit) form with the following fields and values:

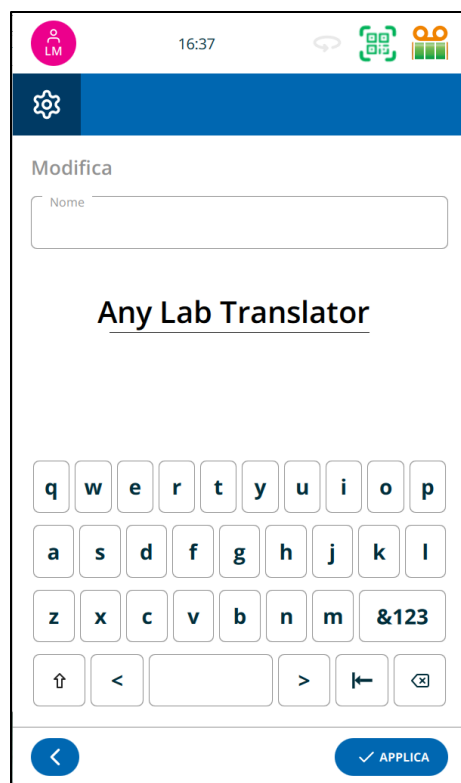
- Nome:** (empty)
- Codice:** S2612567A01
- Oggetto:** (empty)
- Delimitatori:** (empty)
- Assegnazione elementi:** (empty)

The bottom navigation bar contains a back arrow, a trash icon, and an 'APPLICA' button.

- **Assegnare un nome al modello**

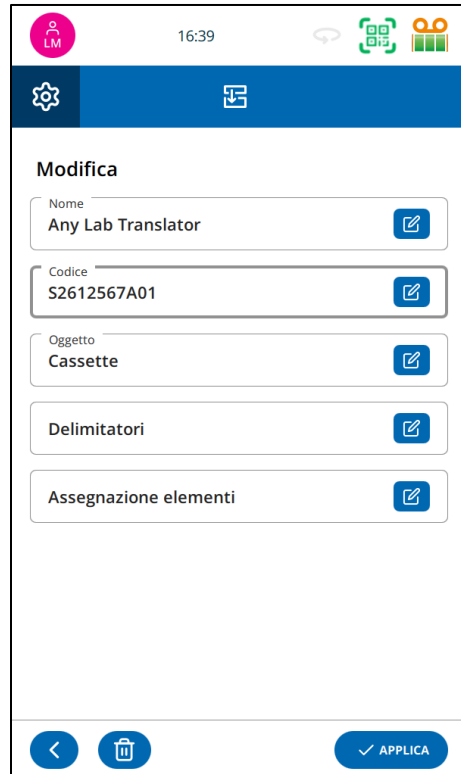
Inserire un **nome del modello** chiaro e descrittivo (ad es. "Etichetta vetrino di routine", "Etichetta vaschetta di tessuto").

💡 **Suggerimento:** usa nomi significativi per evitare confusione in caso di presenza di più modelli.



- **Seleziona il tipo di oggetto**

💡 **Suggerimento:** la selezione dell'oggetto corretto garantisce la corretta visualizzazione dei dati.



- **Seleziona i delimitatori**

Se non sono presenti delimitatori, selezionare **Nessuno**.

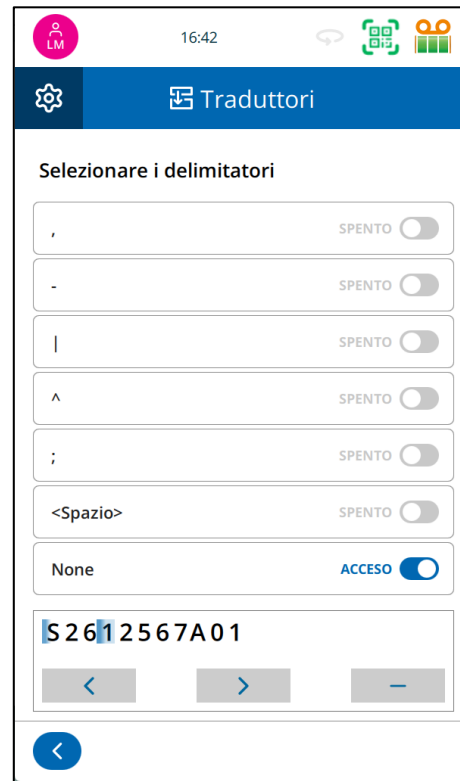
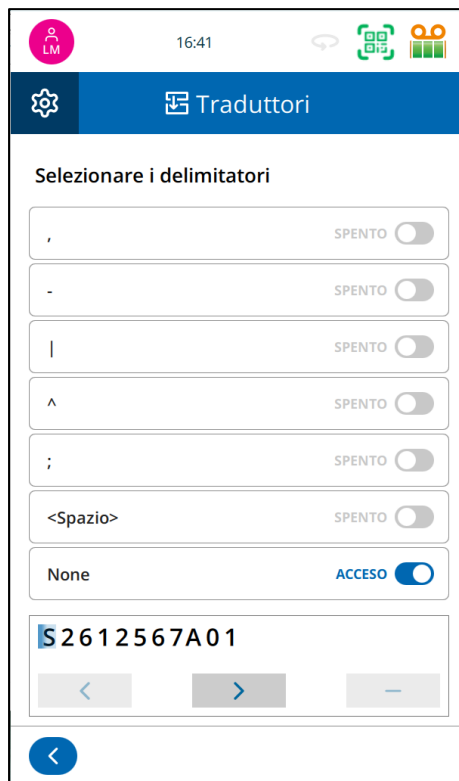
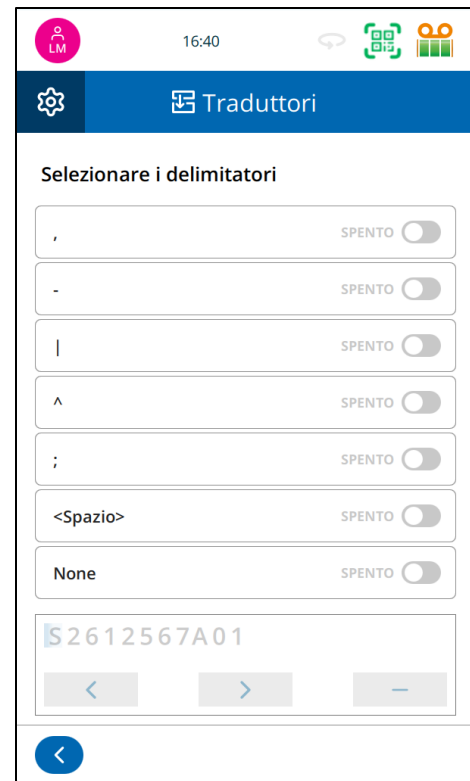
Esempio: per S2512567A01 utilizzare **Nessuno** come delimitatore.

💡 **Suggerimento:** affinché questo metodo funzioni correttamente, la lunghezza dei dati in entrata deve essere sempre la stessa.

Quando si seleziona **Nessuno**, la sezione inferiore diventa attiva e consente di **delimitare manualmente** i dati. All'inizio dei dati apparirà un separatore.

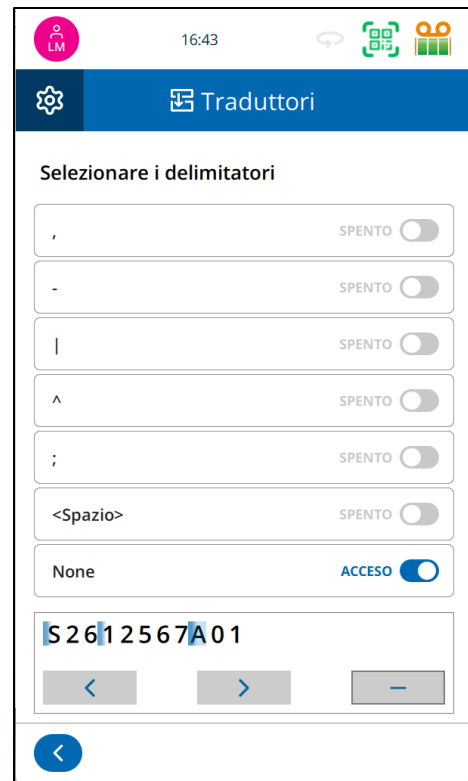
- Premere la freccia destra per spostare il cursore a destra del **primo** valore. In questo caso si troverà tra il 5 e l'1; premere quindi il pulsante +.

Tra il 5 e l'1 apparirà un separatore.



- Premere la freccia destra per spostare il cursore a destra del **secondo** valore. In questo caso si troverà tra il 7 e la A; premere il pulsante +.

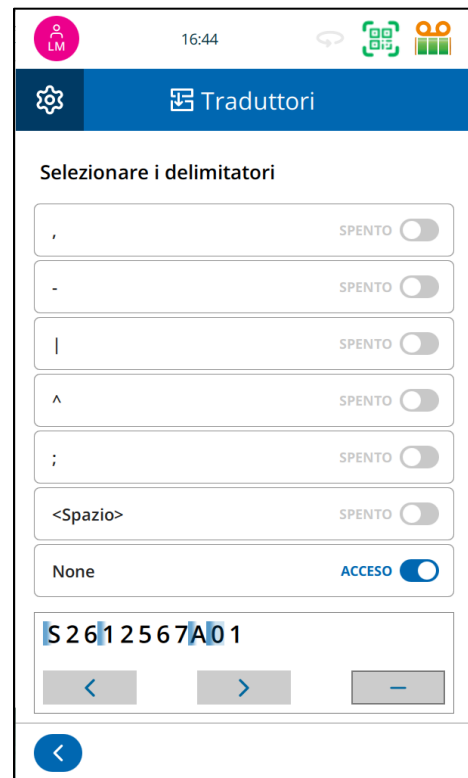
Tra il 7 e la A apparirà un separatore.



- Premere la freccia destra per spostare il cursore a destra del **terzo** valore. In questo caso si troverà tra la A e lo 0; premere il pulsante +.

Verrà visualizzato un separatore tra la A e lo 0.

- Premere il pulsante **Indietro** al termine.



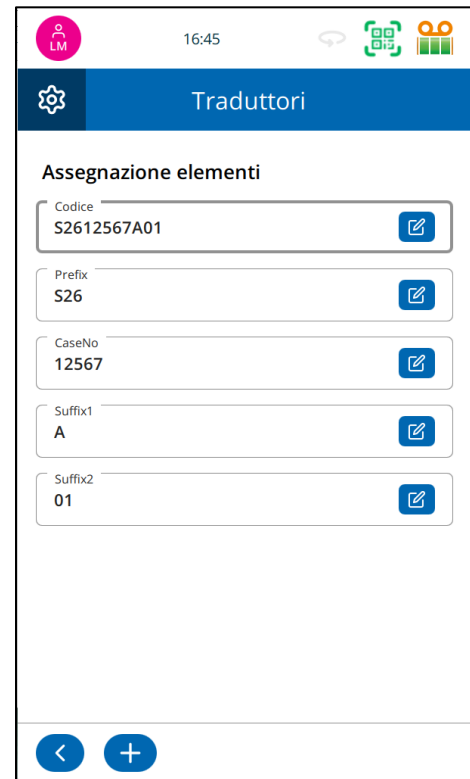
Assegnazione degli elementi dati

- Premere il pulsante **ASSEGNAZIONI ELEMENTI**.
- Assicurarsi che il bit di dati sia impostato per l'elemento corretto

Esempio: S25 all'elemento Prefisso.

- Per assegnare un elemento diverso, premere il pulsante **Modifica** e selezionare un altro **elemento**.

💡 **Suggerimento:** ricontrollare le assegnazioni per evitare discrepanze sulle etichette stampate.



16:45

Traduttori

Assegnazione elementi

Codice S2612567A01

Prefix S26

CaseNo 12567

Suffix1 A

Suffix2 01

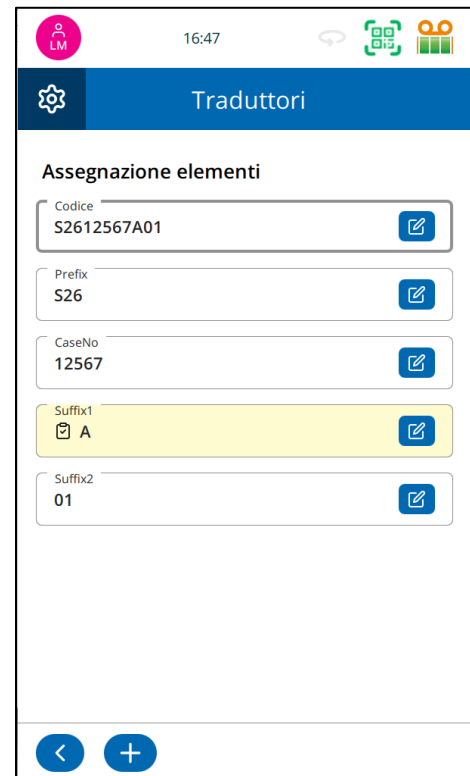
Aggiungere ulteriori voci dell'etichetta (se necessario)

- Premere il pulsante **Aggiungi (+)** all'interno del traduttore.
- Assegnare gli articoli dall'elenco.
- Lo sfondo **giallo** indica che a questo articolo sono associate **delle regole**.

💡 **Suggerimento:** mantenere allineamento e spaziatura coerenti per un layout professionale.

- Una volta completata la configurazione, premi il pulsante **APPLICA** per salvare il traduttore e il modello.

💡 **Suggerimento:** controlla tutte le assegnazioni, le impostazioni e il layout prima di applicare le modifiche.



16:47

Traduttori

Assegnazione elementi

Codice S2612567A01

Prefix S26

CaseNo 12567

Suffix1 A

Suffix2 01

Regole del traduttore

Le **regole** vengono utilizzate per **automatizzare i processi** o **trasformare i dati in entrata** all'interno del sistema di progettazione delle etichette. Aiutano a semplificare la gestione dei dati applicando una logica predefinita alle informazioni in entrata, garantendo una formattazione coerente, la convalida o l'attivazione di azioni.

Come funzionano le regole

Le regole funzionano sulla base di due componenti principali:

1. Test (Condizione)

Si tratta della condizione logica che valuta i dati in entrata.

Se la condizione è **VERA**, la regola viene attivata.

Esempi:

- Se l'**Hopper è uguale a "Magazine1"**.
- Se il **Tipo di colorazione è "H&E"**.
- Se il **Tipo di tessuto è "Fegato"**.

2. Azione (Risultato)

Questo definisce cosa succede quando la condizione di test è **VERA**.

Le azioni possono includere:

- Modifica o riformattazione dei dati.
- Assegnazione di valori a campi diversi.
- L'avvio di un altro processo.
- Selezionare un modello specifico.

Esempi di casi d'uso

- **Modifica dei dati:** convertire i dati da "Magazine1" a "H1".
- **Selezione del modello:** se i dati scansionati includono "SLD", IMPOSTA il modello su "Routine".
- **Eseguire il processo:** se un elemento è uguale a "Fegato", eseguire il protocollo Fegato.

Vantaggi dell'utilizzo delle regole

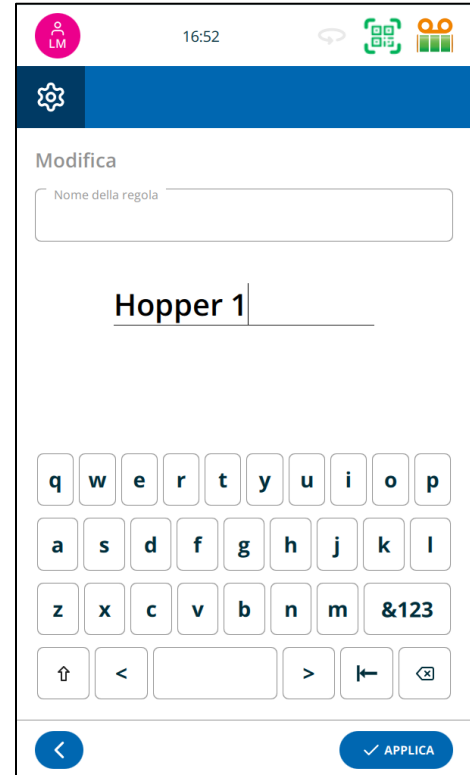
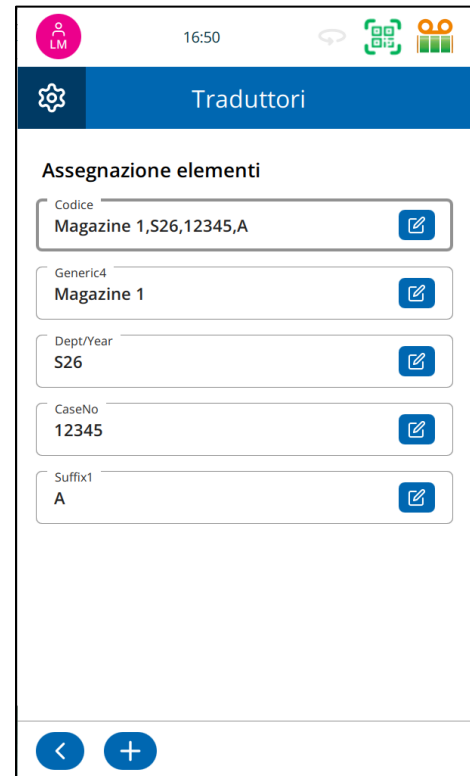
- **Riduce gli errori manuali** standardizzando la gestione dei dati.
- **Migliora l'efficienza** automatizzando le decisioni ripetitive.
- **Migliora la flessibilità** nel modo in cui i dati vengono elaborati e formattati.

- **Supporta flussi di lavoro personalizzati** adattandosi alla struttura o al contenuto dei dati in entrata.

Come creare una regola

Le regole vengono configurate all'interno di un Translator e assegnate a specifici elementi di dati. Seguire i passaggi riportati di seguito per creare una nuova regola:

- Apri il **Translator**.
- Premere il pulsante **Assegnazioni elementi** per visualizzare come i campi dati sono mappati agli oggetti etichetta.
- Nella finestra Assegnazioni elementi, **seleziona l'elemento di dati** a cui desideri applicare una regola (ad es. ID paziente, Tipo di oggetto, Data).
- Premere il pulsante **Regole**.
- Premere il pulsante **Aggiungi (+)** per iniziare a creare una nuova regola.
- Inserisci **il nome** della regola.



- **Condizione/Test** – Definire i criteri per attivare la regola (ad es. Se il campo contiene "Rivista 1").
- **Valore/Destinazione** – A seconda del tipo di regola, inserisci il nuovo valore, la destinazione dell'azione o l'output della trasformazione (ad es. "in H1").

- **Azione** – Specifica cosa deve accadere se la condizione è soddisfatta (ad es., Imposta MediaSource).
- Una volta completati tutti i campi, premi **APPLICA**.

💡 **Suggerimento:** assicurarsi che le condizioni siano sufficientemente specifiche per evitare corrispondenze accidentali.

💡 **Suggerimento:** se più di una regola è vera, viene utilizzata l'ultima regola da applicare.

Modelli

Panoramica dei modelli

I **modelli** vengono utilizzati per organizzare i campi dati e i codici a barre in un layout formattato che viene stampato su Slides. Consentono di personalizzare il design utilizzando caratteri, dimensioni dei caratteri e stili di codici a barre per adattarsi a casi d'uso specifici.

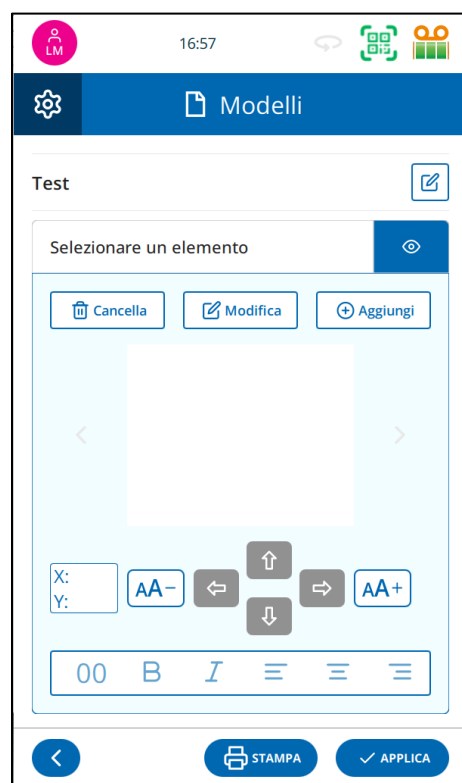
- 💡 **Suggerimento:** lasciare uno spazio bianco adeguato attorno ai bordi dell'etichetta e ai codici a barre per garantire la leggibilità e una stampa corretta.

Vantaggi dell'utilizzo di un traduttore con un modello

Quando si seleziona un **traduttore** durante la creazione del modello, il sistema può compilare automaticamente il modello con gli elementi di dati pertinenti. Ciò riduce i tempi di configurazione e minimizza gli errori di inserimento manuale.

Come creare un nuovo modello

1. Dal menu **Label Designer**, premi **Modelli**.
 - o Premere il pulsante **Aggiungi (+)**.
 - o Inserire un nome chiaro e descrittivo per il nuovo modello.
 - o Premere **APPLICA**.
 - o Seleziona un traduttore.
 - o Scegli un **Traduttore** esistente da associare al modello.
 - o Il modello verrà automaticamente popolato con gli elementi definiti nel traduttore.
2. La schermata del modello mostrerà ora gli elementi predefiniti dal traduttore.
 - o Seleziona ogni elemento uno alla volta per:
 3. Regolare la posizione sull'etichetta.
 4. Scegliere lo stile del carattere.
 5. Impostare la dimensione del carattere appropriata.
6. Premere il pulsante **Aggiungi (+)** per inserire elementi aggiuntivi.
7. Scegliere un elemento dati dall'elenco a discesa per aggiungerlo al progetto dell'etichetta.
8. Scegli il carattere e la dimensione desiderati per l'elemento.
9. Imposta il Tipo di elemento.
10. Seleziona una delle seguenti opzioni:



- **Normale** – Visualizzazione testo standard.
 - **Utente** – Il campo può essere modificato al momento della stampa dell'etichetta.
 - **Auto** – Valori generati automaticamente (ad es. timestamp, numeri di serie).
 - **Codice a barre** – Converte i dati in un formato di codice a barre.
- Premere **APPLICA**.

Come modificare il design del modello

- Evidenziare l'elemento sul modello.

💡 **Suggerimento:** l'elemento evidenziato avrà delle
rosa.

[ST25] parentesi angolari



- Utilizza le frecce laterali per spostarti in avanti o indietro verso l'elemento successivo.
- Modifica il carattere, la dimensione o il tipo di elemento (Normale, Modificabile dall'utente, Automatico, Codice a barre).



💡 **Suggerimento:** è possibile spostare l'elemento in alto, in basso, a sinistra e a destra utilizzando il tastierino direzionale.

- È possibile aumentare o diminuire la dimensione del carattere utilizzando i pulsanti relativi.

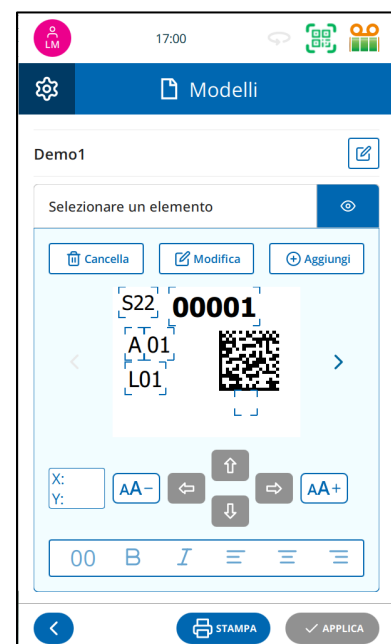


- Seleziona Grassetto, Corsivo o Allineamento utilizzando la barra Stile.
- Premere **APPLICA** per salvare le modifiche.



Per eliminare un elemento

- Seleziona l'elemento che desideri eliminare.
- Premi **Canc.**
- L'elemento verrà rimosso dal layout del modello.



Software

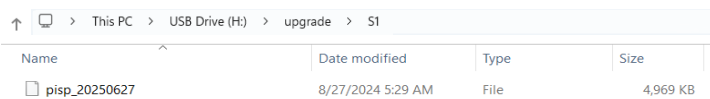
Aggiornamento del software

Le stampanti PiSmart supportano gli aggiornamenti software/firmware per garantire la continuità delle funzionalità, il miglioramento delle prestazioni e l'accesso a nuove funzionalità.

Gli aggiornamenti software possono essere applicati utilizzando la porta USB sul retro della stampante.

Aggiornamento USB

- Assicurarsi che il file di aggiornamento sia fornito da StatLab o da un rappresentante autorizzato.
- Copiare il file di aggiornamento su un'unità flash USB (formattata come FAT32). Il file deve essere copiato nella directory: H:\upgrade\S1 dove I è l'etichetta dell'unità USB.



Name	Date modified	Type	Size
pisp_20250627	8/27/2024 5:29 AM	File	4,969 KB

- Inserire l'unità USB nella porta USB della stampante.
- Quando viene inserita una chiavetta USB riconosciuta, nel menu del software viene visualizzata un'indicazione.



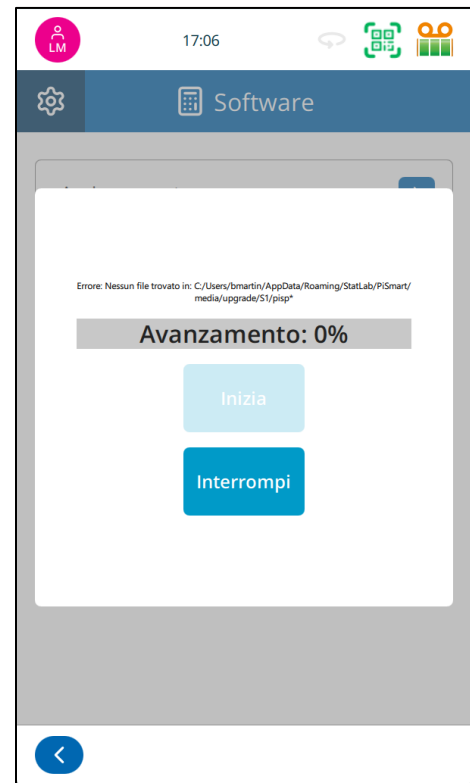
- Accedere a **Impostazioni > Software > Aggiornamento**.
- Seguire le istruzioni sullo schermo per avviare e completare il processo di aggiornamento.

⚠ Avviso:

- **NON spegnere** né scollegare la stampante durante il processo di aggiornamento.
- Utilizzare esclusivamente **i file di aggiornamento ufficiali** forniti da StatLab per evitare errori di sistema o danni.
- Dopo l'aggiornamento, la stampante si riavvierà automaticamente per applicare le modifiche.

💡 Suggerimento: esegui sempre il backup dei modelli

di etichetta e delle impostazioni utente prima di installare un aggiornamento.



File di configurazione

I file di configurazione consentono agli amministratori di sistema di eseguire il backup, il ripristino o la replica delle impostazioni della stampante PiSmart CL6 su più dispositivi. Questa funzione aiuta a garantire la coerenza in ambienti con più unità o in scenari che richiedono il ripristino del sistema.

I file di sistema sono suddivisi in due categorie: impostazioni utente e impostazioni macchina. Le impostazioni utente possono essere comuni a tutte le stampanti, mentre le impostazioni macchina sono specifiche per le singole stampanti; queste sono definite più dettagliatamente di seguito.

Cosa può essere memorizzato in un file di configurazione?

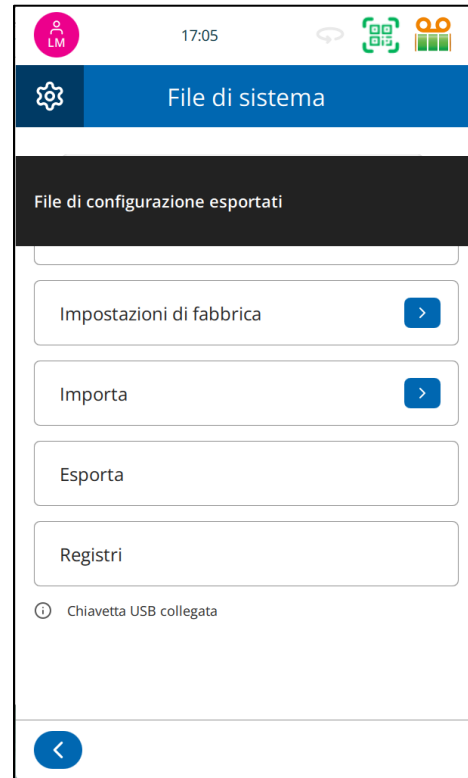
Un file di configurazione può includere:

- Impostazioni utente.
- Account utente e livelli di accesso.
- Preferenze della stampante (ad es. suoni, display, tastiera).
- Elementi, oggetti, traduttori e modelli interni di Label Designer.
- Impostazioni di lingua e regionali.
- Impostazioni dell'ora di sistema.
- Impostazioni della macchina.

- Impostazioni di rete e connessione.
- Impostazioni di riscaldamento e stampa.
- Impostazioni di calibrazione del motore.

L'impostazione denominata **"Usa l'ID macchina univoco"** può essere utilizzata durante l'importazione o l'esportazione dei dati. Quando è attiva (**ON**), i file verranno salvati in una cartella denominata con l'indirizzo MAC della stampante.

Prima di utilizzare questa funzione, è necessario creare una cartella denominata "config" nella directory principale della chiavetta USB.



Nell'esempio riportato di seguito, la cartella denominata **H:\config\S1\B827EB2C2FAD** corrisponde all'indirizzo MAC della stampante.

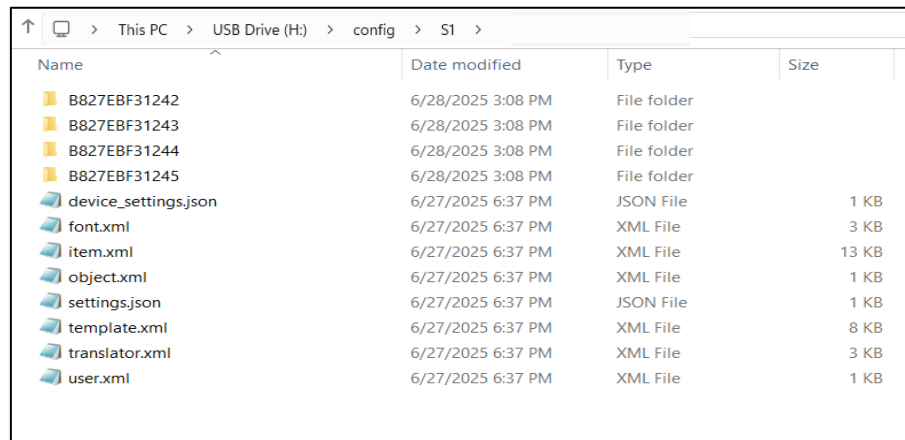
Name	Date modified	Type	Size
device_settings.json	6/28/2025 3:08 PM	JSON File	1 KB
font.xml	6/28/2025 3:08 PM	XML File	3 KB
item.xml	6/28/2025 3:08 PM	XML File	13 KB
object.xml	6/28/2025 3:08 PM	XML File	1 KB
settings.json	6/28/2025 3:08 PM	JSON File	1 KB
template.xml	6/28/2025 3:08 PM	XML File	8 KB
translator.xml	6/28/2025 3:08 PM	XML File	3 KB
user.xml	6/28/2025 3:08 PM	XML File	1 KB

Se la struttura dei file corretta non è presente sull'unità USB, verrà creata come parte del processo di esportazione.

Se salvati in questo modo, quando si utilizza la funzione di importazione, i file potranno essere caricati solo su una stampante con lo stesso indirizzo MAC.

Se l'impostazione "**Usa l'ID macchina univoco**" è impostata su **(OFF)**, i file verranno salvati nella cartella I:\config\S1. Se salvati in questo modo, i file possono essere importati su qualsiasi stampante.

Suggerimento: se salvati in questo modo, quando si utilizza la funzione di importazione, i file possono essere importati su qualsiasi stampante. Ciò è particolarmente utile quando si clona la configurazione di una stampante su un'altra.



Name	Date modified	Type	Size
B827EBF31242	6/28/2025 3:08 PM	File folder	
B827EBF31243	6/28/2025 3:08 PM	File folder	
B827EBF31244	6/28/2025 3:08 PM	File folder	
B827EBF31245	6/28/2025 3:08 PM	File folder	
device_settings.json	6/27/2025 6:37 PM	JSON File	1 KB
font.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	3 KB
item.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	13 KB
object.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	1 KB
settings.json	6/27/2025 6:37 PM	JSON File	1 KB
template.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	8 KB
translator.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	3 KB
user.xml	6/27/2025 6:37 PM	XML File	1 KB

Esportazione dei file di sistema (configurazione utente)

Quando si esportano i file di sistema, tutti i file di sistema verranno esportati sull'unità USB.

Per esportare un file di configurazione:

1. Inserire un'unità flash USB (con la configurazione corretta) nella stampante.
2. Accedere a **Impostazioni > Software > File di sistema > Esporta**. Dovrebbe apparire una notifica a conferma del trasferimento dei file.

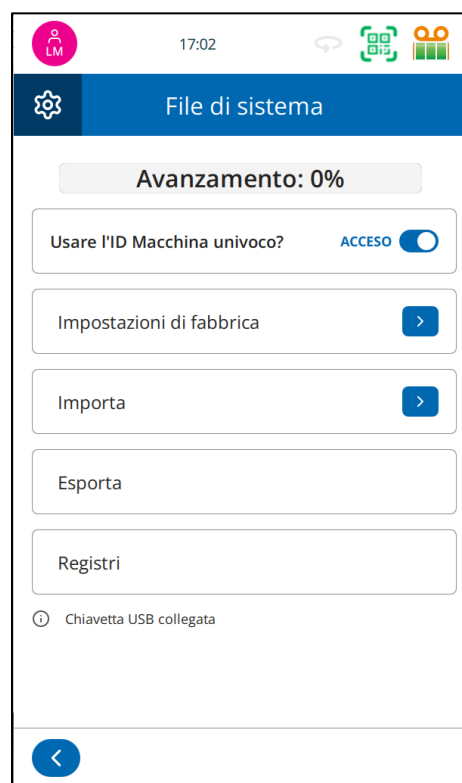
Il file di configurazione verrà salvato sull'unità USB.

Importazione di un file di configurazione

Importare i file di configurazione salvati per una stampante specifica:

1. Inserire la chiavetta USB contenente il file nella stampante.
2. Accedere a **Impostazioni > Software > File di sistema > Importa**.
3. Impostare "**Usa l'ID macchina univoco**" su ON
4. Selezionare **Tutti i file** o **SOLO file utente** (in caso di dubbio, selezionare Solo utente)
5. La stampante si riavvierà automaticamente per applicare l'aggiornamento.

⚠ Attenzione: l'importazione di un file di configurazione **sovrascriverà tutte le impostazioni correnti** sul dispositivo.



I **log** sono file che registrano eventi, azioni o transazioni che si verificano all'interno di un sistema. Possono essere utilizzati per risolvere i problemi relativi al software della stampante.

Per scaricare i registri degli eventi:

1. Inserire l'unità USB contenente il file nella stampante.
2. Accedere a **Impostazioni > Software > File di sistema**
3. Impostare **Utilizza l'ID macchina univoco** su ON
4. Premere il pulsante **Registri**
5. Verrà visualizzato un messaggio di conferma del trasferimento dei file.

I file verranno copiati in una cartella denominata con l'indirizzo MAC della stampante. La data sarà inclusa nel nome del file; il formato della data è pyramid.log_ggmmaaaa.log.

Name	Date modified	Type	Size
pyramid.log_27062025.log	6/28/2025 3:08 PM	Text Document	234 KB
pyramid.log_28062025.log	6/29/2025 4:50 PM	Text Document	40 KB
pyramid.log_29062025.log	6/29/2025 4:50 PM	Text Document	103 KB

Lingue

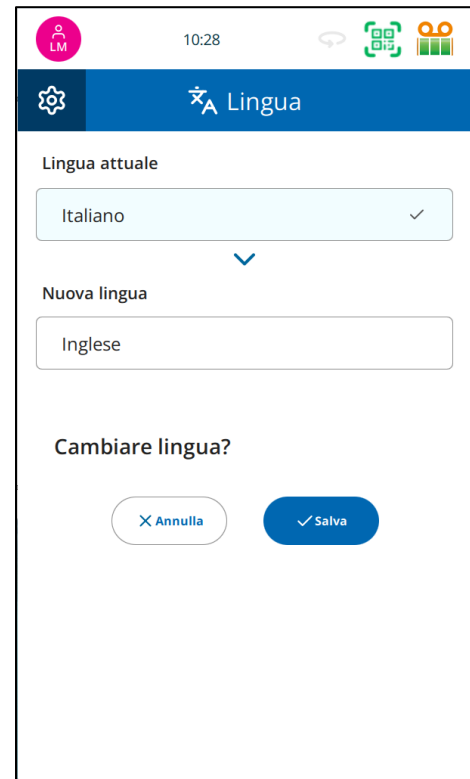
Le stampanti PiSmart supportano diverse lingue di interfaccia, consentendo agli utenti di utilizzare il dispositivo nella lingua preferita.

Per impostazione predefinita, la stampante è impostata in **inglese** al momento della spedizione. Gli utenti possono modificare la lingua di visualizzazione in qualsiasi momento tramite il menu Impostazioni.

Per cambiare la lingua:

1. Accedere a **Impostazioni > Lingua**.
2. Selezionare la lingua desiderata dall'elenco delle opzioni disponibili. (Le opzioni attualmente disponibili sono inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo).
3. Confermare la selezione premendo **Salva**.
4. L'interfaccia si aggiornerà immediatamente per riflettere la nuova lingua.

⚠ Nota: il numero di lingue disponibili può variare in base alla versione del firmware e alla configurazione regionale.



Risoluzione dei problemi e assistenza

Requisiti delle diapositive

Per garantire una qualità di stampa ottimale e un'affidabilità a lungo termine, con la stampante PiSmart S1 devono essere utilizzati solo i materiali di consumo approvati elencati nell'Appendice A.

⚠ Importante: l'uso di vetrini non approvati può causare:

- Scarsa qualità di stampa
- Riduzione della durata della stampa
- Danni ai componenti della stampante

Se si intende utilizzare materiali di consumo alternativi, è responsabilità del laboratorio dell'utente finale verificarne accuratamente la compatibilità e le prestazioni con il sistema PiSmart S1.

Bruciatura del nastro – Possibili cause

La bruciatura del nastro si verifica quando durante il processo di stampa viene applicato un calore eccessivo, causando danni visibili al nastro o sbavature sul vetrino o sulla diapositiva stampata.

Per ridurre la bruciatura del nastro:

- Eseguire il processo di ripristino della testina di stampa.
- Ridurre l'impostazione del calore a un livello inferiore.
- Utilizzare una diapositiva di comprovata qualità per verificare il corretto funzionamento della stampante.

Cause comuni della bruciatura del nastro

Utilizzo di un tipo di nastro errato

- Uso di vetrini di bassa qualità
- Superficie di stampa irregolare: può causare bruciature localizzate dove la testina di stampa non entra **in contatto** in modo uniforme
- Accumulo di detriti sulla testina di stampa

Controlli di livello di manutenzione (solo per tecnici)

- Valore di resistenza configurato in modo errato per la testina di stampa installata
- Discrepanza tra la resistenza effettiva della testina di stampa e il valore inserito nelle impostazioni della stampante

⚠ Nota: la bruciatura del nastro deve essere sempre risolta tempestivamente per evitare problemi di stampa ricorrenti o danni ai componenti della stampante.

Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa

Non esistono regole rigide relative alle impostazioni di posizionamento della stampa, stile del carattere, dimensione, grassetto o intensità. Queste variabili possono influire in modo significativo sulla qualità di stampa e causare anomalie. Potrebbero essere necessari alcuni tentativi prima di ottenere risultati ottimali.

Suggerimenti per migliorare la qualità di stampa:

- Aumentare il calore potrebbe non migliorare la qualità di stampa e potrebbe causare una maggiore rottura o bruciatura del nastro.
- La bruciatura del nastro spesso indica che l'impostazione della temperatura è troppo alta, ma può anche essere causata da:
 - Caratteri in grassetto posizionati troppo vicino al bordo dell'area di stampa
 - Codici a barre posizionati vicino al bordo della zona di stampa
 - Se il nastro si brucia costantemente in un punto specifico (ad es. sotto il testo in grassetto), cambiare il carattere in normale e riprovare.
 - Il centraggio del testo e dei codici a barre all'interno dell'area di stampa aiuta a evitare bruciature e stampe non uniformi.

Pulizia della testina di stampa

Visita il sito web StatLab.com per i video sulla pulizia della testina di stampa e altre informazioni importanti

La testina di stampa deve essere pulita occasionalmente per mantenere una qualità di stampa ottimale.

Quando pulire la testina di stampa

La manutenzione regolare della testina di stampa è essenziale per garantire una qualità di stampa ottimale e prolungare la durata della stampante. La testina di stampa deve essere pulita nelle seguenti condizioni:

- **Se si verifica la bruciatura del nastro** – Ciò può indicare un accumulo di detriti o un calore eccessivo.

- **Se il nastro di stampa è stato installato o fatto scorrere al contrario** – Ciò può lasciare residui o causare un'usura irregolare della testina di stampa.
- **Se la qualità di stampa peggiora** – Sintomi quali sbavature, striature o caratteri sfocati indicano che è ora di pulire la testina di stampa.

Fare riferimento alle **Istruzioni di pulizia** per le istruzioni dettagliate.

Istruzioni per la pulizia:

Passaggio 1: Spegnerne la stampante.

Passaggio 2: Rimuovere il nastro.

Passaggio 3: eliminare il nastro esaurito presente sulla bobina di raccolta.

Passaggio 4: Spostare la testina di stampa al centro spingendola delicatamente verso l'alto o verso il basso.

Passaggio 5: Spezzare l'estremità del tampone Pop-Ule pizzicando il tubicino.

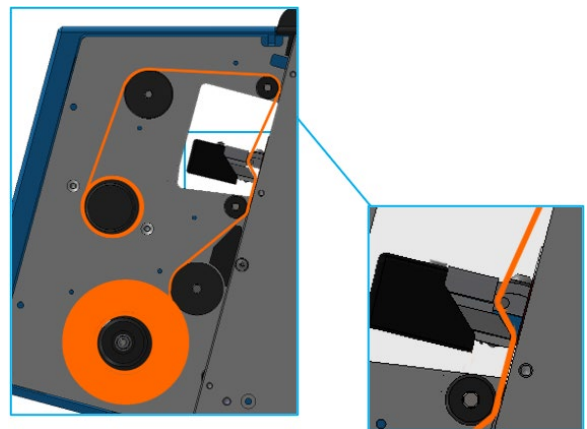
- In alternativa, utilizzare un tampone di cotone imbevuto di alcool al 100%.

Passaggio 6: Pulire il bordo di stampa con il tampone inumidito, effettuando un movimento avanti e indietro per rimuovere eventuali detriti o residui di nastro.

Passaggio 7: Reinscrivere il nastro.

Passaggio 8: Accendere la stampante.

- ⚠ Nota:** utilizzare solo alcool al 100% e tamponi approvati per evitare di danneggiare la testina di stampa.



Ripristino della testina di stampa

Utilizzare la procedura di ripristino della testina di stampa se si osserva un'usura del nastro:

Passaggi per il ripristino:

Passaggio 1: Pulire la testina di stampa (vedere la Sezione 7.4).

Fase 2: Ridurre l'impostazione del calore:

- Premere il pulsante Impostazioni.

- Premere il pulsante Stampante.
- Premere il pulsante Impostazioni calore.
- Premere il pulsante Modifica (icona a forma di penna).
- Utilizza i pulsanti + e – per regolare l'impostazione della temperatura su 1.
- Premere il pulsante Salva
- Premere il pulsante Indietro.

Passaggio 3: Stampa una diapositiva.

Passaggio 4: se la stampa è ancora troppo scura o sbavata, stampare diverse diapositive aggiuntive finché la stampa non diventa più chiara.

Passaggio 5: Una volta che la stampa è accettabile:

- Aumenta gradualmente l'impostazione del calore.
- Dopo ogni regolazione, stampa alcune diapositive fino a quando la stampa risulta scura ma senza danneggiare il nastro o causare sbavature.

⚠ **Nota:** l'impostazione finale del calore sarà in genere inferiore a quella originale.

Pulizia del touchscreen

Pulire il touchscreen solo quando necessario. Trattandosi di un'interfaccia tattile sensibile, non deve mai essere pulita mentre la stampante è accesa.

Istruzioni per la pulizia:

Passaggio 1: spegnere la stampante.

Passaggio 2: pulire lo schermo utilizzando un panno morbido e un detergente per vetri o alcool.

Passaggio 3: accendere la stampante.

⚠ **Nota:** utilizzare sempre panni non abrasivi ed evitare di applicare liquidi direttamente sullo schermo.

Glossario delle icone/pulsanti



Impostazioni



Elimina



Sequenza



Protocollo



Modifica



Giù



Su



Home



Torna alle
impostazioni



Delimitatori



Scanner inattivo



Scanner pronto



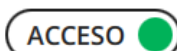
Aumenta



Riduci



Cursore Stampa



Cursore Stampa
automatica su ON



Cursore (OFF)



Cursore (ON)



Indicazione del
nastro



Salva



Imposta



Applica



Pulsante
Annulla



Aggiungi



Stampa



Stampa tutto



Interrompi